

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Воронежский государственный аграрный университет
имени императора Петра I»

Экономический факультет

Кафедра иностранных языков
и деловой международной коммуникации

Методические указания и материалы по немецкому языку для
самостоятельной работы обучающихся всех направлений
очной и заочной форм обучения
ВГАУ

Воронеж
2017

Составители: доц. Анненкова Н.Н., доц. Шишкина Л.А., ст. преп. Байдикова Т.В.

Рецензенты: д.ф.н., профессор Данькова Т.Н.
к.п.н., доцент Соломатина А.Г.

Методические указания и материалы для самостоятельной работы обучающихся рассмотрены и рекомендованы к изданию на заседании кафедры иностранных языков (протокол № 8 от 04.04.2017 г.)

Методические указания и материалы для самостоятельной работы обучающихся рекомендованы к изданию на заседании методической комиссии гуманитарно - правового факультета (протокол № 8 от 19.04.2017 г.)

Методические указания и материалы по немецкому языку для самостоятельной работы обучающихся всех направлений очной и заочной форм обучения аграрных специальностей представляет собой самостоятельное пособие, имеющее свою структуру и содержание, а также предусматривающее преемственность вузовского и школьного курсов обучения иностранному языку и отражающее специфику вузовского курса.

В процессе обучения решаются общеобразовательные задачи, которые расширяют общий и филологический кругозор обучаемых, развивают мышление и способность делать логические выводы и умозаключения.

Основной целью обучения студентов иностранному языку в аграрном вузе является достижение ими практического владения иностранным языком, что предполагает как при очном, так и при заочном обучении формирование умения самостоятельно читать иностранные тексты с целью извлечения информации из иноязычных источников.

Для достижения поставленной цели студентам рекомендуется самостоятельно проработать соответствующий лексико-грамматический материал и перевести тексты для чтения соответствующей трудности.

Рекомендации предназначены для самостоятельной работы студентов на 1 курсе и 2 курсе. В рекомендациях представлены грамматические правила и упражнения, направленные на активизацию грамматического материала и преодоление грамматических трудностей. Кроме того, в сборник включены тексты и послетекстовые упражнения для усвоения лексического минимума, так как одной из целей данных методических указаний является закрепление и активизация лексики LSP для студентов аграрного профиля с целью формирования вокабуляра общенаучной и специальной лексики, а также навыков, необходимых специалистам для успешной профессиональной коммуникации на немецком языке.

Man lernt, solange man lebt.

Deutsches Sprichwort

Для того, чтобы успешно сдать зачёты и экзамен по немецкому языку, необходимо усвоить следующие грамматические разделы:

1. артикль
2. числительное
3. имя существительное, сложные существительные
4. имя прилагательное, степени сравнения прилагательных и наречий
5. образование и употребление временных форм Aktiv
6. модальные глаголы, неопределенно-личное местоимение «man» с модальными глаголами
7. структура немецкого простого и сложноподчиненного предложения
8. образование и употребление временных форм страдательного залога Passiv
9. придаточное условное союзное и бессоюзное предложение
10. инфинитивные обороты
11. конструкции «haben» или «sein»+zu+инфинитив

СКЛОНЕНИЕ АРТИКЛЯ

Склонение определенного артикля

Падеж	Единственное число			Множественное число
	мужской род	средний род	женский род	
Nom.	der	das	die	die der den die
Gen.	des	des	der	
Dat.	dem	dem	der	
Akk.	den	das	die	

Склонение неопределенного артикля

Падеж	Единственное число			Множественное число
	мужской род	средний род	женский род	
Nom.	ein	ein	eine	Отсутствует
Gen.	eines	eines	einer	
Dat.	einem	einem	einer	
Akk.	einen	ein	eine	

Определенный артикль часто сливается с предлогами, например,
in+das=ins an+das=ans an+dem=am

Сильное склонение существительных

	мужской род	средний род	множественное число
Nom.	das Wort	der Vater	die Jahre
Gen.	des Wortes	des Vaters	der Jahre
Dat.	dem Wort	dem Vater	den Jahren
Akk.	das Wort	den Vater	die Jahre

Слабое склонение существительных

			<i>Множественное число</i>
Nom.	der Junge	der Mensch	die Genossen
Gen.	des Jungen	des Menschen	der Genossen
Dat.	dem Jungen	dem Menschen	den Genossen
Akk.	den Jungen	den Menschen	die Genossen

Женское склонение существительных

		<i>Множественное число</i>
Nom.	die Frau	die Frauen
Gen.	der Frau	der Frauen
Dat.	der Frau	den Frauen
Akk.	die Frau	die Frauen

Сложные существительные

Словосложение в немецком языке развито больше, чем в русском. Особенно много сложных существительных и глаголов.

Сложные существительные образуются путем соединения двух или нескольких слов. Последнее из этих слов является основным, по нему определяется род всего сложного существительного в целом. В качестве первого компонента могут выступать:

1. *существительные*: die Literatu+der Lehrer = der Literaturlehrer, иногда первое существительное соединяется с главным только в форме множественного числа: die Wörter + das Buch = das Wörterbuch, иногда через соединительные элементы (-e)s, (-e)n:

die Arbeit + der Tag = der Arbeitstag, der Student + das Leben = das Studentenleben;

2. *прилагательные* : hoch + die Schule = die Hochschule;

3. *основа глагола*: lehr(en) + das Buch = das Lehrbuch.

При переводе сложного существительного его главная часть всегда переводится существительным, а первая может переводиться либо

прилагательным: der Arbeitstag „рабочий день,, , die Hochschule „высшая школа,, , либо существительным в родительном падеже или с предлогом: der Geschichtslehrer «учитель истории», der Deutschunterricht «занятия по немецкому языку». Иногда сложное существительное переводится одним словом: das Lehrbuch «учебник», das Tagebuch «дневник», der Gemüsegarten „огород“, der Lastkraftautofahrer - “шофёр“ и. т. д.

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Количественные числительные

0: null
 1: eins 11: elf 21: einundzwanzig
 2: zwei 12: zwölf 22: zweiundzwanzig
 3: drei 13: dreizehn 23: dreiundzwanzig
 4: vier 14: vierzehn 24: vierundzwanzig
 5: fünf 15: fünfzehn 25: fünfundzwanzig
 6: sechs 16: sechzehn 26: sechsundzwanzig
 7: sieben 17: siebzehn 27: siebenundzwanzig
 8: acht 18: achtzehn 28: achtundzwanzig
 9: neun 19: neunzehn 29: neunundzwanzig
 10: zehn 20: zwanzig 30: dreißig
 40: vierzig 50: fünfzig 60: sechzig 70: siebzig 80: achtzig
 90: neunzig 100: (ein)hundert 1.000: (ein)tausend
 100.000: (ein)hunderttausend
 200: zweihundert 10.000: zehntausend 1.000.000: eine Million

Порядковые числительные

1.-10.	11.-20.	21.-30.
1. der erste	11. der elfte	21. der einundzwanzigste
2. der zweite	12. der zwölfte	22. der zweiundzwanzigste
3. der dritte	13. der dreizehnte	23. der dreiundzwanzigste
4. der vierte	14. der vierzehnte	24. der vierundzwanzigste
7. der sieb(en)te	17. der siebzehnte	27. der siebenundzwanzigste
8. der achte	18. der achtzehnte	28. der achtundzwanzigste
9. der neunte	19. der neunzehnte	29. der neunundzwanzigste
10. der zehnte	20. der zwanzigste	30. der dreißigste

Таблица степеней сравнения

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень	
		краткая форма прилагательного	полная форма прилагательного
	основа + <u>er</u>	am основа+ <u>sten</u>	определенный артикль +основа <u>ste</u>
lang	länger	am längsten	der längste Weg самая длинная дорога
klug	klüger	am klügsten	das klügste Kind умнейший ребенок
breit	breiter	am breitesten	die breiteste Allee самая широкая аллея

Особые случаи образования степеней сравнения

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
gut хорошо	besser лучше	der (die, das) beste самый лучший am besten - лучше всех
hoch высоко	höher выше, более высокий	der (die, das) höchste самый высокий am höchsten - выше всех
nah близко	näher ближе	der (die, das) nächste ближайший am nächsten - ближе всех
viel много	mehr больше	die meisten - большинство am meisten - больше всего
gern охотно	lieber охотнее	am liebsten - охотнее всего
bald скоро	eher скорее	am ehesten - скорее всего

Перевод и спряжение модальных глаголов в настоящем времени

—	müssen долженствовать	sollen долженствовать	dürfen мочь, сметь, иметь разрешение	können мочь, уметь	wollen хотеть, желать
единственное число					
ich	muss	soll	darf	kann	will
du	musst	sollst	darfst	kannst	willst
er					
sie	muss	soll	darf	kann	will
es					
множественное число					
wir	müssen	sollen	dürfen	können	wollen
ihr	müsst	sollt	dürft	könnt	wollt
sie	müssen	sollen	dürfen	können	wollen
Sie					

Спряжение модальных глаголов в прошедшем времени

единственное число					
ich	musste	sollte	durfte	konnte	wollte
du	musstest	solltest	durftest	konntest	wolltest
er	musste	sollte	durfte	konnte	wollte
sie	musste	sollte	durfte	konnte	wollte
es	musste	sollte	durfte	konnte	wollte
множественное число					
wir	mussten	sollten	durften	konnten	wollten
ihr	musstet	solltet	durftet	konntet	wolltet
sie	mussten	sollten	durften	konnten	wollten
Sie	mussten	sollten	durften	konnten	wollten

Präsens					
man kann		man kann	nicht		
man darf	можно	man darf	nicht		нельзя
man muss		man muss	nicht		не нужно
man soll	нужно, следует	man soll	nicht		не следует
Imperfekt					
man konnte		man konnte	nicht		нельзя
man durfte	можно было	man durfte	nicht		было
man musste	нужно было	man musste	nicht		не нужно было
man sollte	следовало	man sollte	nicht		не следовало

Порядок слов в простом повествовательном предложении

Прямой порядок слов:

1
Группа
подлежащего

2
Изменяемая
часть
сказуемого

3
Второстепенные
члены

4
Неизменяемая
часть
сказуемого

Die Teilnehmer der Konferenz sind gestern nach Moskau
Участники конференции выехали вчера в Москву.
abgefahren

10

Обратный порядок слов:

Второстепенный
член

Изменяемая
часть
сказуемого

Группа
подлежащего

Неизменяемая
часть
сказуемого

Gestern sind die Teilnehmer der Konferenz nach Moskau abge-
fahren.
Вчера выехали участники конференции в Москву

Порядок слов в вопросительном предложении без вопросительного слова

Изменяемая часть сказуемого	Группа подлежащего	Второстепенный член	Неизменяемая часть сказуемого
Haben	Sie	diesen Versuch	wiederholt?

Вы повторили этот эксперимент?

Nehmen	Sie	an dieser Konferenz	teil?
--------	-----	---------------------	-------

Вы принимаете участие в этой конференции?

11

Порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом

Вопросительное слово	Изменяемая часть сказуемого	Подлежащее	Второстепенные члены	Неизменяемая часть сказуемого
Was	haben	Sie	an der Hochschule	studiert?

Что изучали Вы в институте?

Наиболее употребительные вопросительные слова

wer? - кто	wohin? - куда?
was? - что?	wieviel? - сколько?
wann? - когда?	warum? - почему?
wo? - где?	welcher? - какой?
wie? - как?	wie lange? - как долго?
wessen? - чей?	was für ein... - что за?
wen? - кого?	wem? - кому?

Präsens Aktiv

Схема образования		Указания по переводу
Слабые глаголы	Сильные глаголы с корн.глас. e; a; au	
<p>Основа глагола+личные окончания</p> <p>ich mach -e du mach -st</p> <p>er sie mach -t es </p> <p>wir mach -en ihr mach -t</p> <p>sie Sie -en</p>	<p>основа глагола + изменение гласной в корне во 2-м и 3-м лице ед. числа</p> <p>a→ä au→äu e→i, ie</p> <p>+личные окончания</p> <p>ich, fahr -e geb -e du fähr -st gib -st</p> <p>er sie fähr -t es gib -t</p> <p>wir fahr -en geb -en ihr fahr -t geb -t</p> <p>sie fahr -en Sie geb -en</p>	<p>Глагол в Präsens переводится на русский язык глаголом в настоящем времени.</p>

Imperfekt Aktiv

Способ образования		Указания по переводу
Слабые глаголы	Сильные глаголы	
основа глагола + суффикс –te + личные окончания	изменение гласной в корне + личные оконча- ния	Глагол в Imperfekt пе- реводится на русский язык глаголом в про- шедшем времени.
ich mach - te- - du mach -te - st	ich fuhr - - du fuhr - st	
er sie mach -te- - es	er sie fuhr - - es	
wir mach -te- n ich mach - te- t	wir fuhr - en ihr fuhr - t	
sie Sie mach-te- n	sie Sie fuhr - en	

Сложные временные формы Perfekt и Futurum Aktiv

Время	Схема образования и место в предло- жении		Указания по пере- воду
	второе	последнее	
Perfekt	вспомогатель- ные глаголы «haben» или «sein» в Präsens ... hat (haben) ist (sind) ...	+ Partizip II основного глагола gefragt gekommen	Вспомогательные глаголы «haben» или «sein» не пере- водятся. По прича- стию второму (gefragt, gekommen) образуется инфини- тив (fragen, kommen). По слова- рю устанавливается значения инфини- тива. Смысловой глагол переводится на русский язык глаголом в про- шедшем времени.

Futurum	вспомогательный глагол + Infinitiv «werden» в Präsens основного глагола- (e) n wird (werden) lesen Er wird heute ernten.	Вспомогательный глагол «werden» не переводится. Глагол в Futurum переводится на русский язык простой или сложной формой будущего времени.
----------------	---	---

Образование Partizip II

от слабых *ge* + *основа* + *t* z.B. machen **gemacht**

от сильных *ge* + *основа с изменением корн.гл.* + *en* z.B.
sprechen **gesprochen**

от глаголов с отделяемыми приставками: auf, aus, an, vor, her...

от слабых *ge**t* - **aufgemacht**

от сильных*ge**en* - **aufgestanden**

от глаголов с неотделяемыми приставками: be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, empf-, miß-...и

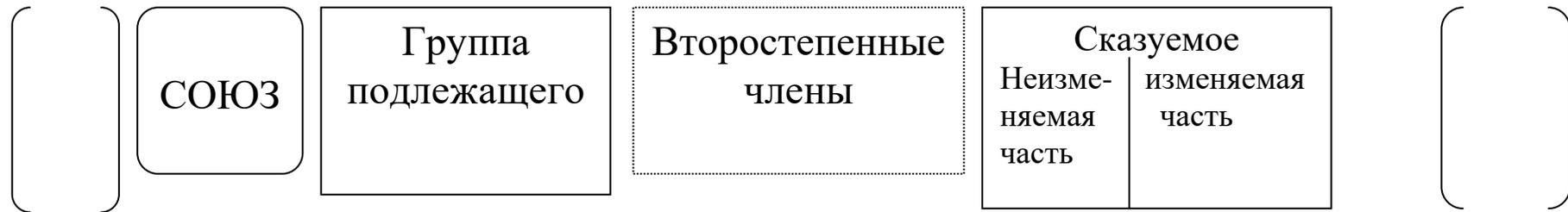
от глаголов с суффиксом – ieren

от слабых  ... *t* **erzählt**

от сильных  ...*en* **begonnen**

от глаголов с суффиксом – ieren*t*  **korre-
giert**

Порядок слов в союзном придаточном предложении



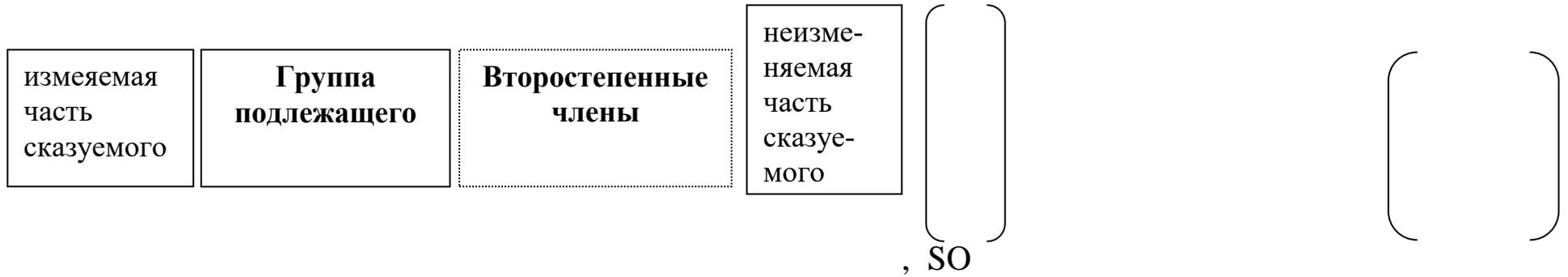
Als der Gelehrte seinen Vortrag beendet hatte, wurden an ihn einige Fragen gestellt.
 Когда ученый закончил доклад, ему задали вопросы.

15

Наиболее употребительные союзы и союзные слова

dass	что, чтобы	seitdem	с тех пор, как
ob	ли	bevor, ehe	прежде чем
der, die, das	который, которая, которое	solange	пока
deren	которой, которых	damit	для того, чтобы
dessen	которого	da	так как
wo	где	weil	потому что
wohin	куда	so dass	так что
woher	откуда	obwohl	хотя
als, wenn	когда	obschon	несмотря на то, что
nachdem	после того, как	obgleich	хотя
während	в то время, как	wenn auch	если даже
bis	до тех пор (пока не)		

Порядок слов в бессоюзном придаточном предложении



16

Wird das Wetter gut sein, (so) gehen wir spazieren.
(Если) погода будет хорошая, то мы пойдем гулять.

Passiv

Схема образования и место в предложении			Указания по переводу
второе	последнее		
вспомогательный глагол «werden» в различных временных формах	PartizipII Основного глагола		Вспомогательный глагол «werden» не переводится. По причастию второму (gelesen) образуется инфинитив (lesen). По словарю устанавливается значение инфинитива. Смысловой глагол переводится глаголом страдательного залога в том времени и числе, в котором употреблен вспомогательный глагол.
↓			
<u>Время</u>	<u>Ед. число</u>	<u>Мн. число</u>	
<i>Präsens</i>	<i>wird</i>	<i>werden</i>	
Imperfekt	wurde	wurden	
Perfekt	ist ... worden	sind ... worden	
Futurum	wird ... werden	werden ... werden	
Пример Das Buch wird gelesen. Книга читается.			
Die Bücher wurden gelesen. Книги были прочитаны. Книги читались.			

Инфинитивные обороты

Модель инфинитивных оборотов с указанием последовательности перевода		Примеры	Признаки
..., ...zu steigern	...,повысить	Ohne Mechanisierung ist es unmöglich, <u>die Arbeitsproduktivität zu steigern</u> . Без механизации невозможно <u>повысить производительность труда</u> .	1. Выделяется запятой. 2. Зависимый инфинитив с частицей <u>zu</u> занимает последнее место.
...,um ... zu befriedigen	...,чтобы удовлетворитьпредлог“для” + отглагольное существительное,образованное от инфинитива ..., не прерывая	In Russland baut man viele Wasser- und Atomkraftwerke, <u>um den Energiebedarf zu befriedigen</u> . В России строят много гидро- и атомных электростанций, <u>чтобы удовлетворить потребность в электроэнергии</u> . В России строят много гидро- и атомных электростанций, <u>для удовлетворения потребности в электроэнергии</u> .	1. Выделяется запятой. 2. На первом месте оборота стоит um..., ohne... или statt... . 3. Зависимый инфинитив с частицей <u>zu</u> занимает последнее место.

<p>...,ohne...zu unterbrechen</p>	<p>...предлог «без» + отглагольное существит., образованное от инфинитива</p>	<p>Hunderttausende von Werktätigen studieren an Hochschulen, <u>ohne ihre Betriebsarbeit zu unterbrechen.</u> Сотни тысяч трудящихся учатся в вузах, <u>не прерывая работы на производстве.</u> Сотни тысяч трудящихся учатся в вузах <u>без отрыва от работы на производстве.</u></p>	
<p>..., statt ... zu rekonstruieren</p>	<p>..., вместо того чтобы реконструировать Вместо + отглагольное существительное, образованное от инфинитива</p>	<p>Die Mitgliederversammlung beschloss, eine neue moderne Farm zu errichten, <u>statt die alte zu rekonstruieren.</u> Общее собрание постановило построить новую современную ферму, <u>вместо того, чтобы реконструировать старую.</u> Вместо реконструкции старой фермы общее собрание постановило построить новую современную.</p>	

haben+zu+Infinitiv

при глаголе
haben в Präsens:
должен + глагол в
неопределенной форме

Er hat einige Versuche
noch einmal zu
wiederholen.
Он должен повторить
некоторые опыты
еще раз.

haben...zu+
Infinitiv
переводится:

при глаголе
haben в Imperfekt:
должен был + глагол в
неопределенной форме

Er hatte einige
Versuche noch einmal zu
wiederholen.
Он должен был
повторить некоторые
опыты еще раз.

sein+zu+Infinitiv

при глаголе
sein в Präsens:
следует (нужно, можно)
+ глагол в
неопределенной форме

Die wissenschaftliche
Arbeitsorganisation ist
umfassend anzuwenden.
Нужно широко использовать научную
организацию труда

sein...zu+
Infinitiv
переводится

при глаголе
sein в Imperfekt:
следовало (нужно было,
можно было)
+ глагол в неопределенной
форме

Dieses Muster war als
eine Neukonstruktion
anzusehen.
Эту модель следовало
рассматривать как новую
конструкцию.

Выполните упражнения по грамматическому материалу.

I. Выделите основное слово, подчеркните соединительный элемент, если он имеется. Помните, что определяющее слово может переводиться *прилагательным, существительным в косвенном падеже или предложной группой*.

Muster: die Versuchustation - опытная станция.

der Oktobertag – октябрьский день, день в октябре, день октября

a. die Bodenbearbeitung

die Sandböden

das Lagergerät

die Saatzeit

die Spannungsquelle

der Nährstoffbedarf

der Viehbestand

b. die Arbeitskräfte

die Drehzahl

der Kraftstoffverbrauch

die Pachtfläche

die Geldtheorie

die Wirtschaftsplan

die Milchkühe

die Tierproduktion

der Winterweizen

II. Переведите предложения

a) с модальными глаголами:

1. Der Betrieb **muss** 8000 ha LN **bewirtschaften**.

2. Das Traktorenwerk Minsk **kann** verschiedene Modifikationen der Traktoren **herstellen**.

3. Gestern **mussten** wir die Prüfung in Mathematik **ablegen**.

4. Während der Reise durch die BRD **wollten** die Touristen die Stadt Dresden **besuchen**.

5. Die Pachtgenossenschaft **kann** Getreide und Milch **produzieren**. r **wollen** heute im Lesesaal **arbeiten**.

6. Sie **sollten** viel mehr arbeiten.

b) с модальными глаголами, где подлежащим является »**man**»

1. **Man muss** auch 5000 ha LN bewirtschaften.
2. Den Dieselmotor **kann man** in der Landwirtschaft als Antriebsmaschine für Traktoren verwenden.
3. **Man musste** dieses Buch früher lesen.
4. **Man kann** auf dieser Fläche das Gemüse anbauen
5. **Man muss** die Leistung des Motors von 75 auf 83 PS steigern.
6. **Man soll** den Tag nicht vor dem Abend loben.

c) с глаголами, где «man» является подлежащим

1. **Baut man** hier Getreide **an**?
2. In diesem Betrieb **erzeugt man** Milch und Fleisch.
3. **Man trifft** hier ein großes Interesse für sein Land.
4. **Man teilt** die Krankheitserreger in drei Hauptgruppen **ein**.
5. Erkältung **nennt man** die Krankheit der oberen Luftwege.
6. Am Sonntag **arbeitet man** nicht.
7. Nach den Sommerprüfungen **fährt man** zum Praktikum.
8. Im Lesesaal **spricht man** nicht.
9. Montags **hat man** sechs Stunden Unterricht.
10. An unserer Hochschule **studiert man** landwirtschaftliche Fächer.

III. Прочитайте предложения с числительными.

1. Woronesh wurde am 1. März 1586 gegründet.
2. Die Bibliothek umfasste mehr als 200 000 Bände.
3. Die Stadt hat jetzt über 60 Großbetriebe.
4. Die Leipziger Universität entstand im Jahre 1409.
5. Dieser Schriftsteller hat über 30 Arbeiten geschrieben.
6. Im Jahre 1913 studierten nur 100 Studenten an der Hochschule für Landwirtschaft.

IV. Ответьте на следующие вопросы, переведите их:

1. Welche Stadt ist größer: Woronesh oder Moskau?
2. Welche Jahreszeit ist die kälteste?
3. Wann sind die Tage kürzer: im Sommer oder im Winter?
4. Welches architektonische Denkmal Moskau ist älter: der Kreml oder das Bolschoj Theater?
5. In welchem Monat sind die Tage am längsten?
6. Wo ist die niedrigste Temperatur der Erde: in der Antarktis oder in Sibirien?

V. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую Вы считаете правильной, выбрав форму глагола в настоящем времени (Präsens).

1. Am Eingangein Plakat: «Willkommen an der Agraruniversität!»
a. hangt b. hing c. Hängt
2. Der Rektor eine Rede.
a. hielt b. hält c. halte
3. Mit der Metro man schneller als mit dem Bus.
a. fahren b. fährt c. fuhr
4. Manchmal ich zu Besuch.
a. gehe b. ging c. gehst
5. Den Vogel man an den Federn.
a. erkennt b. erkannt c. erkennen
6. Was machen die Studenten? – Sie einen Test.
a. schrieben b. schreiben c. schreibt
7. Es draußen grelles Sonnenlicht.
a. isst b. esst c. ist
8. du eine Zeitung?
a. liest b. lest c. las
9. Die Stadt Berlin an der Spree.
a. liegt b. legt c. liegen
10. Die Maus durch den Wald und sucht sich Nüsse.
a. läuft b. laufen c. lief
11. Das ist eine gute Zeitschrift. sie dir auch?
a. gefalle b. gefällt c. gefiel
12. Im Garten Rosensträucher.
a. wuchsen b. wachsen c. wächst

VI. Выберите из данных предложений те, сказуемые которых стоят в:

a) прошедших временах (Imperfekt, Perfekt); b) будущем времени (Futurum)

1. Österreich nahm seit Jahren eine Spitzenposition bei der Produktion von Zuckerrüben im Weltmaßstab.
2. Er ist heute spät nach Hause gekommen.
3. Auch die Schweinezucht hat den stärksten Aufschwung erhalten.
4. Der Boden gilt in der Landwirtschaft als das Investitionsobjekt Nr. 1.

5. Im Kooperationsverband Milch Prenzlau arbeiten 28 Betriebe und Einrichtungen auf der Basis der Kooperationsvereinbarung zusammen.
6. Wann werden die Studenten die ersten Prüfungen ablegen?
7. Die Mitarbeiter eines agrochemischen Labors analysieren ständig unsere Böden.
8. Hier spielen Schädlinge und Krankheiten eine entscheidende Rolle.

* * *

9. Eine wesentliche Voraussetzung für die Erzielung hoher Erträge war eine gute Bodenbearbeitung.
10. Der Anbau von Wein gehört zu den Sonderkulturen wie auch der Anbau von Obst, Beeren, Gemüse, Tabak und Hopfen.
11. Nach der Absolvierung der Hochschule werden viele Studenten in ihren Heimatdörfern arbeiten.
12. Er hat diesen Text nicht gelesen.
13. Seit dem Spätfrühling beginnt die Weidezeit.
14. Die Brigade bearbeitete 1179 ha Ackerland und 782 ha Grünland.
15. Die Versammlung wird am Mittwoch stattfinden.
16. Die Delegation aus der BRD ist seit zwei Tagen zurückgekehrt.

VII. Вставьте соответствующие подчинительные союзы из предложенных ниже:

1. Für die gute Entwicklung des Jungviehs ist der sommerliche Weidegang unentbehrlich, ... das Grünfutter alle erforderlichen Vitamine und Mineralstoffe enthält.
2. Den Weg, ... der Kolben dabei zurücklegt, nennt man Hub.
3. ... K.A. Timirjasew die Universität absolviert hatte, arbeitete er in Heidelberg und in Paris.
4. Hohe und stabile Rapsrerträge kann man nur erreichen, ... man alle Intensivierungsmaßnahmen komplex nutzt. Der Betrieb besteht aus einer großen Gruppe von Pächtern und den Beschäftigten der Genossenschaft, ... keine Pachtverhältnisse besitzen.
5. ... sich die derzeitige Entwicklung der Technik sowie von Nahrungsmittelproduktion und- verbrauch fortsetzt, wird im Jahre 2005 ein Landwirt voraussichtlich mehr als 90 Menschen mit Agrarprodukten versorgen.

6. An die Vorfrucht stellt die Gurke weniger hohe Ansprüche, der Boden ausreichend Nährstoffe enthält und unkrautfrei ist.
7. Es ist noch nicht bestimmt, ... alle Studenten diese Abendvorlesung besuchen können.
-

weil, die, ob, wenn, nachdem, den

Ответьте на вопросы по грамматическому материалу.

- 1). a. Приведите по 5 примеров слов мужского, среднего и женского рода.
b. Просклоняйте эти слова.
- 2). a. Сосчитайте от 1 до 100 и обратно.
b. Как образуются порядковые числительные от 1-19 и от 20 и далее?
- 3). a. Какие глаголы относятся к модальным глаголам?
b. Назовите особенности спряжения модальных глаголов в настоящем времени.
- 4). a. Что такое «man»? Что это местоимение заменяет в предложении?
b. Как переводится сказуемое, если подлежащее выражено «man»?
c. Как переводится модальное сказуемое с «man»?
- 5). a. Проспрягайте 3 слабых глагола в настоящем времени (Präsens).
b. Проспрягайте 3 сильных глагола в настоящем времени (Präsens).
- 6). a. Как образуется простое прошедшее время (Imperfekt) от слабых глаголов?
b. Как образуется простое прошедшее время (Imperfekt) от сильных глаголов?
- 7). a. Как образуется прошедшее разговорное (Perfekt)?
b. Как образуется Partizip II?
- 8). Нарисуйте структуру простого повествовательного предложения.
- 9). Нарисуйте структуру вопросительного предложения.

IX. Сформулируйте ответы на вопросы по теме «Моя биография».

1. Woher kommen Sie?
2. Wann wurden Sie geboren?
3. Sind Ihre Eltern am Leben?
4. Arbeiten sie oder sind sie Rentner?
5. Haben Sie Geschwister oder sind Sie allein in der Familie?
6. Sind Ihre Geschwister älter oder jünger als Sie?
7. Leben Ihre Eltern auf dem Lande oder in einer Stadt?
8. Und wo leben Sie?
9. Arbeiten Sie oder studieren Sie?
10. Studieren Sie direkt oder fern?
11. Wo studieren Sie?
12. Was ist Ihr Fach?
13. In welchem Semester sind Sie?
14. Fällt Ihnen das Studium leicht oder schwer?
15. Wo arbeiten Sie?
16. Sind sie mit Ihrer Arbeitsstelle zufrieden?
17. Sind Sie ledig oder verheiratet?
18. a) Als was arbeitet Ihre Frau (Ihr Mann)?
b). Haben Sie Kinder? (einen Sohn, eine Tochter)
c). Wie alt ist Ihr Sohn? (Ihre Tochter)
19. Wofür interessieren Sie sich?
20. Treiben Sie Sport?
21. Wo erholen Sie sich gewöhnlich?
22. Lesen Sie viel?
23. Nimmt der Computer viel Zeit in Anspruch?
24. Sind Sie mit Ihrem Leben zufrieden?

Прочитайте и переведите на русский язык тексты, тематически связанные с сельским хозяйством страны изучаемого языка.

Text №1

Entwicklung der Landwirtschaft in Deutschland

1. Vor zehntausend Jahren durchstreiften die Menschen das Territorium Mitteleuropas auf der Suche nach essbaren Wurzeln, Früchten und Tieren. Als sie sich durch Sammeln und Jagen nicht mehr ausreichend versorgen konnten, wurden sie sesshaft. Sie begannen Getreide anzubauen und Tiere zu züchten. Viele Jahrhunderte lang wurden Wälder gerodet und Sümpfe trockengelegt. Auch die Bauern in Deutschland bearbeiteten auf diese Weise immer größere Flächen und nutzten sie für Ackerbau und Viehzucht. Die sesshaft gewordenen Menschen bauten große Häuser, in denen sie gleichzeitig wohnten, das Getreide lagerten und die Tiere hielten. So entstand der Bauernhof. Die Menschen, die auf einem Hof zusammenlebten, versorgten sich selbst. Vor 250 Jahren lebten 80 von 100 Menschen in bäuerlichen Gemeinschaften.

2. Dann änderte sich das Leben durch die Erfindung der Dampfmaschine. Das Industriezeitalter begann. Die Menschen zogen in die Städte, um in den neugebauten Fabriken zu arbeiten. In den dichtbesiedelten Städten gab es aber nicht mehr genügend Möglichkeiten, sich selbst zu versorgen.

3. Die Bauern züchteten Rinder und Schweine. Einige Tiere schlachteten sie für den Eigenbedarf. Die meisten verkauften sie jedoch an Metzger und Schlachthöfe in der Stadt. Auch aus der Milch stellte der Bauer zuerst Käse und Butter für den Eigenbedarf her. Den größeren Teil der Milch lieferte er an die Molkereien. Jede Bäuerin hatte einen kleinen Gemüsegarten direkt neben dem Haus. Dort erntete sie verschiedene Gemüse: z.B. Möhren, Kohl und Salate für den eigenen Haushalt.

4. Nach dem zweiten Weltkrieg erfolgte eine schnelle wirtschaftliche Entwicklung in Deutschland. Die Menschen in den Städten verdienten mehr Geld und konnten sich mehr leisten. Bald wurde auch mehr Geld

für Lebensmittel ausgegeben. Aufgrund des wirtschaftlichen Aufschwungs und der technischen Entwicklung hat sich die Landwirtschaft in den letzten fünfzig Jahren stärker verändert als in 1000 Jahren vorher. Schon im Jahre 1850 versorgte ein Bauer einen Bürger mit Nahrungsmitteln. 1950 produzierte ein Bauer für zehn Bürger und 2005 für 130.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. In kurzer Zeit wurden Wälder gerodet und Sümpfe getrocknet. ()
2. Die Menschen bauten große Häuser, denn sie hatten sehr große Familien. ()
3. Die Menschen in den Städten versorgten sich selbst. ()
4. Rinder und Schweine züchtete der Bauer vor allen für sich selbst. ()
5. Dank der technischen Entwicklung verändert sich die Landwirtschaft sehr schnell. ()

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Warum wurden die Menschen sesshaft?
2. Warum wurden Wälder gerodet und Sümpfe getrocknet?
3. Warum bauten die Menschen große Häuser?
4. Warum zogen die Menschen in die Städte?
5. Warum konnten sich die Menschen vieles leisten?

Text №2

Schweinehaltung

1. Nach dem zweiten Weltkrieg leisteten sich die Menschen in der Bundesrepublik Deutschland durch den steigenden Wohlstand immer öfter das Nahrungsmittel Fleisch. Die Bauern mussten deshalb mehr Tiere mästen und verkaufen. Die Schweinebestände vergrößerten sich. Es entstanden Betriebe mit Massentierhaltung. Die meisten Großmastbetriebe befinden sich in Norddeutschland. Für die trockenen und sandigen Böden ist die Gülle der Schweine ein wertvoller Dünger.

2. Die Schweine leben oft sehr eng zusammen und haben keinen Auslauf. Deshalb müssen Schweinekrankheiten auf jeden Fall vermieden werden. Gegen einige Krankheiten gibt es Schutzimpfungen.

Wenn die Tiere trotz guter Hygiene erkranken, erhalten sie auf Anweisung eines Tierarztes Medikamente. Diese Medizin muss der Bauer zwei Wochen, bevor die Schweine geschlachtet werden, wieder absetzen, damit keine Rückstände im Fleisch bleiben. Damit die Tiere schnell zunehmen, erhalten sie Futterzusätze, die das Wachstum fördern.

3. Die Fütterung der Tiere regelt eine automatische Anlage. Ein Computer überprüft die richtige Zusammensetzung des Futters und errechnet für jedes Tier die entsprechende Futtermenge. Regelmäßig kommt ein LKW und liefert Kraftfutter. Das Futter besteht aus Getreide, Mais, Sojaschrot und Mineralstoffen.

4. Ein gängiges Schweinefutter ist der Corn–Cob–Mix. Das ist eine Mischung aus Maiskörnern und Maisspindel. Mais wächst besonders gut auf den leichten und sandigen Böden Norddeutschlands. Er wird mit dem Mähdrescher geerntet. Nach der Ernte wird der Mais auf dem Feld sofort zu Mehl gemahlen. Auf dem Hof legt der Bauer einen Silo an, in dem das Maismehl für den Winter haltbar gemacht wird. Der Bauer schichtet das Maismehl auf und verdichtet jede neue Lage mit dem Traktor. Dann wird alles mit einer Folie luftdicht abgeschlossen. Zum Schluss wird der Silo gegen den Wind mit Erde abgedeckt oder mit alten Autoreifen beschwert.

5. Viele Schweine machen natürlich auch viel Dreck. Deshalb hat der Stall einen Spaltboden, durch den Kot und Harn in eine Grube fallen. Dieses Kot-Harn-Gemisch, das man Gülle nennt, wird in einem Tank gesammelt. Gülle ist ein wertvoller Dünger für die sandigen Böden. Mit Gülle verbessert der Landwirt die Qualität der Äcker und muss keinen Mineraldünger kaufen. Jedes Schwein produziert sieben Liter Gülle täglich. Bei 100 Schweinen sind das 700 Liter. Bei 1000 Schweinen 7000 Liter pro Tag.

6. Wenn ein Bauer die Ackerflächen zu stark mit Gülle düngt, führt das zu einer großen Umweltbelastung, die Nitratwerte im Trinkwasser erhöhen sich. Zu hohe Nitratwerte gefährden die Gesundheit des Menschen. Deswegen gibt es gesetzliche Vorschriften über die

Menge der Gülle und den Zeitpunkt des Düngens, damit die Belastung für die Umwelt ausgeschlossen wird.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста.

1. Durch den steigenden Wohlstand mussten die Bauern mehr Tiere vor dem 2. Weltkrieg mästen (+) (-).
2. Die Gülle ist ein wertvoller Dünger in Norddeutschland (+) (-).
3. Zwei Wochen vor den Schutzimpfungen müssen die Tiere geschlachtet werden (+) (-).
4. Keine Rückstände der Medizin müssen im Fleisch bleiben (+) (-).
5. Jedes Tier bekommt seine eigene Zusammensetzung des Futters (+) (-).

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Warum mussten die Bauern mehr Tiere mästen?
2. In welchem Fall erhalten die Tiere Medikamente?
3. Wie werden die Tiere Gefüttert?
4. Warum hat der Stall einen Spaltboden?
5. Wie wird die Belastung für die Umwelt ausgeschlossen?

Text №3

Weizen in der Börde

1. Durch die Erfindung des Selbstbinders und der Dreschmaschine wurde die Getreideernte einfacher. Viele Arbeitsvorgänge, die die Bauern früher mühsam mit der Hand erledigten, führte die Maschine in kürzerer Zeit aus. Nach der Ernte wurde das Getreide in Mühlen zu Mehl gemahlen und später zu Brot oder Viehfutter weiterverarbeitet. Heute können wir uns eine Getreideernte ohne Mähdröschler gar nicht mehr vorstellen. Das beste Getreide wächst in den Börden. Hier gibt es den fruchtbaren Löss. Der luftdurchlässige Lössboden ist reich an Mineralstoffen und speichert Regenwasser. In Deutschland gibt es mehrere solcher fruchtbaren Börden.

2. Der Vorteil der großen Felder ist, dass Saat und Ernte mit mehreren Maschinen schnell durchgeführt werden können. Auf solchen Feldern können mehrere Mähdröschler gleichzeitig arbeiten. Der Mähdröschler schneidet die Halme mit den Ähren ab. Dann wird das Korn sofort gedroschen und im Kornbunker des Mähdröschlers aufbe-

wahrt. Wenn der Kornbunker voll ist, schaltet der Fahrer eine Warnlampe an. Dann wird das Getreide auf den angeforderten Lastwagen gefüllt. Das ausgedroschene Stroh fällt zurück aufs Feld. Hier wird es von einer Presse aufgenommen, zu großen Rollen gebunden und wieder abgeladen.

* * *

3. Der Weizen in der Börde ist ausgezeichnet, deshalb wird er nur zum Brotbacken verwendet. Auch Zuckerrüben wachsen gut auf dem fruchtbaren Löss. Damit eine Pflanzenart dem Boden nicht einseitig Nährstoffe entzieht, werden im jährlichen Wechsel noch andere Pflanzen angebaut.

4. Eine häufige Fruchtfolge ist: Weizen, Zuckerrüben, Gerste, Raps und Sonnenblumen. Obwohl die Feldfrüchte jedes Jahr wechseln, entziehen sie dem Boden doch wichtige Mineralien. Deshalb werden fehlende Nährstoffe durch Kunstdünger, Gülle, Jauche oder Gesteinsmehl wieder zugeführt.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Viele Arbeitsgänge führte die Maschine langsamer. ()
2. Das beste Getreide wächst in der Wüste. ()
3. Auf großen Feldern können einige Maschinen gleichzeitig arbeiten. ()
4. Das ausgedroschene Stroh bleibt im Kornbunker. ()
5. Fehlende Nährstoffe werden nur durch richtige Fruchtfolge zugeführt. ()

Отвечьте на вопросы.

1. Warum wurde die Getreideernte einfacher?
2. Welche Maschinen erledigen die Arbeit auf dem Felde?
3. Worin besteht der größte Vorteil der großen Felder?
4. Welche Arbeitsvorgänge erfüllt der Mähdrescher?
5. Nennen Sie die häufigste Fruchtfolge!

Milchproduktion

1. Früher gehörten zu einem Bauernhof Weideland und Milchwirtschaft. Die Landwirte besaßen jedoch nur wenige Milchkühe, um hauptsächlich ihren Eigenbedarf an Milchprodukten zu decken. Vor ungefähr 50 Jahren begannen viele Landwirte, die in Weidelandgebieten wohnten, sich auf Milchwirtschaft zu spezialisieren. Mehr als ein Drittel der landwirtschaftlichen Fläche der Bundesrepublik Deutschland ist Grünland.

2. Ab 700 m Höhe gibt es im Gebirge fast nur noch Weideland. Das kühle und regnerische Klima ist für den Ackerbau zu ungünstig, lässt aber das Gras ausreichend wachsen. Das saftige Gras ist ein gutes Futter für die Tiere. Damit das Gras noch kräftiger wächst, düngen die Bauern regelmäßig mit Gülle. Um eine Überdüngung des Bodens zu vermeiden, notieren die Bauern genau die ausgefahrenen Düngemengen. Vereinzelt wird das Weideland aber auch mit Mineraldünger angereichert.

3. Einen Teil des Grases lässt der Bauer auf dem Feld zu Heu trocknen. Das Heu wird später als Winterfutter in der Scheune gelagert. Den größeren Teil des gemähten Grases bringt man in einen Silo. Hier wird das Gras mit einem Walzschlepper verteilt und anschließend durch Festfahren verdichtet. Wenn der Silo voll ist, deckt man ihn mit Folie luftdicht ab, damit das Gras gären kann. So bleibt es bei- nahe unbegrenzt haltbar und verliert kaum Nährstoffe.

* * *

4. Die Kühe fressen aber nicht nur Gras, sondern auch Kraftfutter, damit sie viel Milch produzieren können. Mit einem Computer errechnet man die richtige Menge und Zusammensetzung des Futters für jede einzelne Kuh. In dem modernen Boxenlaufstall können Kühe das ganze Jahr leben, sie können sich frei bewegen und zum Schlafen eine Liegebox aufsuchen.

5. Die Kühe fressen so viel Gras und Silofutter, wie sie möchten. Wenn eine Kuh jedoch Hunger auf Kraftfutter hat, muss sie mit einem Magnethalsband an einem Magnetfühler vorbeigehen. Dann fällt aus dem Futterautomaten die für sie berechnete Menge in den Fressnapf. Die Kälber werden in den ersten Wochen mit Milch, später mit Heu gefüttert.

6. Die Kühe müssen morgens und abends gemolken werden. Sie gehen allein zum Melkstand, der sich neben dem Boxenlaufstall befindet. Hier legt man ihnen die Melkanlage an. Die Milch fließt wäh-

rend des Melkens direkt in einen Kühltank, damit sie nicht sauer wird. Jeden Tag holt ein Tankwagen die frische Milch ab und bringt sie zur Molkerei. Dort wird sie zu Trinkmilch, Butter, Käse und Joghurt weiterverarbeitet.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Früher besaßen deutsche Bauern mehr Kühe. ()
2. Die Spezialisierung auf Milchwirtschaft begann vor 100 Jahren. ()
3. Das regnerische Klima ist günstig für die Milchwirtschaft. ()
4. Das Gras gärt im Silo und verliert fast keine Nährstoffe. ()
5. Die frische Milch wird sehr schnell sauer. ()

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wie groß ist die Fläche des Grünlandes in Deutschland?
2. Wie wird das Gras gedüngt?
3. Wo wird das Heu gelagert?
4. Wie wird die richtige Menge des Kraftfutters errechnet?
5. Wie oft werden die Kühe gemolken?

Text №5

Gemüse aus dem Gewächshaus

1. Der Bedarf an frischem Gemüse steigt ständig. Im Freiland sind Anbau und Wachstum von Wind und Wetter abhängig. Um unabhängig von klimatischen Einflüssen zu werden, bauen die Gemüsebauern Gewächshäuser aus Glas. In den heizbaren Gewächshäusern gibt es keine Klimaschwankungen oder Schäden, unvorhersehbare Wetterumschläge, Frost, Hagelschlag oder Sturm. Deshalb können auch Gemüsesorten ganzjährig angebaut werden, die sonst nur im warmen Südeuropa gedeihen. Außerdem wachsen und reifen Früchte schneller, wenn die Temperatur immer gleich bleibt. So werden bis zu 8 Ernten im Jahr möglich.

2. Um optimale Wachstumsbedingungen im Gewächshaus zu erreichen und um zu starke Sonnenstrahlung zu verhindern, kontrollieren und steuern Computer die Temperatur, den Feuchtigkeitsgehalt der Luft, die Beleuchtung, die Einstellung von Sonnenblenden und die Versorgung mit Wasser und Nährstoffen. Messfühler registrieren die Stärke der Sonneneinstrahlung und errechnen danach die richtige Wassermenge und den Nährstoffbedarf für das optimale Pflanzenwachstum.

3. Eine Weiterentwicklung des herkömmlichen Anbaus unter Glas ist der Anbau von Gemüse ohne Erde. Die Wurzeln der Setzlinge werden nicht mehr in den Boden gesetzt, sondern wurzeln in einem künstlich hergestellten Nährboden. Dieser besteht aus Steinwolle, die zu Blöcken gepresst und in Folie verschweißt ist. Die Setzlinge werden in die Pflanzlöcher an der Oberseite dieser Blöcke gesteckt und wurzeln in die Steinwolle hinein. Steinwolle hat den Vorteil, dass sie mehrmals benutzt werden kann. Die Wurzelreste werden einfach nach der Ernte entfernt. Schädlingen und Wildkräutern bietet die Steinwolle wesentlich schlechtere Lebensbedingungen als der natürliche Boden. Daher müssen kaum noch Pflanzenschutzmittel und Insektenvernichtungsmittel eingesetzt werden.

4. Durch die Ausschaltung des Bodens gibt es also weniger Krankheiten an den Pflanzen. Das Grundwasser wird außerdem vor Nähr- und Schadstoffen geschützt, da die Nährflüssigkeit für die Pflanzen nur in den wirklich benötigten Mengen durch Leitungen und Schläuche direkt an die Pflanzenwurzeln geleitet wird. Die erdlose Pflanzenaufzucht wirkt sogar ertragssteigernd, weil das Wasser- und Nährstoffangebot stets optimal ist.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. In allen Gewächshäusern können Gemüsesorten ganzjährig angebaut werden. ()
2. Für das optimale Wachstum sorgt vor allen der Bauer. ()
3. Der erdlosen Pflanzenaufzucht gehört die Zukunft. ()
4. Die Steinwolle kann einmal benutzt werden. ()
5. Der natürliche Boden bietet den Schädlingen bessere Lebensbedingungen. ()

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wovon sind Anbau und Wachstum Im Freiland abhängig?
2. Warum heizt man Gewächshäuser?
3. Auf welche Weise werden günstige Wachstumsbedingungen erreicht?
4. Woraus besteht der künstlich hergestellte Nährboden?
5. Steigt der Ertrag bei der erdlosen Pflanzenaufzucht?

Text №6

Biologisch–organische Landwirtschaft

1. Im biologisch– organischen Landbau wird nur auf natürliche Weise produziert. Der Boden wird schonend bearbeitet und nur mit Stallmist und Jauche gedüngt. Um die Leistungsfähigkeit des Bodens zu erhalten, ersetzt man fehlende oder verbrauchte Mineralien durch natürliches Gesteinsmehl. Außerdem hält man eine 10–jährige Fruchtfolge ein, damit die Nährstoffe im Boden erhalten bleiben. Man baut also 10 Jahre lang in jedem Jahr eine andere Feldfrucht auf einem Feld an.

2. Schädlinge bekämpft man durch Abdecken der Pflanzen mit Planen oder Flies. Außerdem schafft der Bio–Bauer günstige Lebensbedingungen für natürliche Feinde von Schädlingen. Bestimmte Vogelarten ernähren sich von den Insekten auf den Feldern. Wildkräuter werden nicht chemisch bekämpft, sondern in Handarbeit mit der Hacke gejätet.

* * *

3. Anders als in der Massentierhaltung werden bei artgerechter Haltung auf dem Bio– Hof weniger Tiere auf großer Fläche aufgezogen. Probleme der Großmastbetriebe sind daher auf biologisch geführten Höfen selten. Eine Überdüngung des Bodens durch zu viel Gülle und die damit verbundene Gefährdung des Bodens und des Grundwassers durch Nitrate kann nicht so leicht eintreten, weil der Bio–Bauer den Mist und die Jauche von wenigen Tieren auf einer relativ großen Fläche verteilt.

4. Die Masttiere haben freien Auslauf zu jeder Jahreszeit und sowohl draußen als auch im Stall viel Platz. Daher leben die Tiere gesund und benötigen nur selten Medikamente, um z.B. Ansteckungskrankheiten zu bekämpfen. Die Tiere werden überwiegend mit selbst-erzeugtem Futter ernährt. Damit garantieren die Bio–Bauern, dass keine chemischen Rückstände, die gesundheitsgefährdend sein können, in ihren Produkten verbleiben. Um die hohen Energie– und Proteinwerte (Eiweiß) im Gras und im Heu zu erhalten, mäht der Biobauer das Gras sehr früh. So verhindert er gleichzeitig die Samenbildung und Vermehrung von unerwünschten Wildkräutern wie Disteln, Brenneseln und Löwenzahn. Das ist wichtig, weil die Wildkräuter nicht mit chemischen Spritzmitteln vernichtet werden sollen.

5. Eine besondere Art der Viehhaltung ist die sogenannte Mut-

terkuhhaltung. Von April bis November leben Kühe und Kälber auf der Weide. Sie fressen nur das Gras, das sie vorfinden. Auch im Winter erhalten sie nur Heu und Silofutter, aber kein zusätzliches Kraftfutter.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+) или (-).

1. Die Fruchtfolge spielt eine außergewöhnlich große Rolle im ökologischen Landbau. ()
2. Schädlinge bekämpft man mit Insektiziden. ()
3. Im ökologischen Landbau gibt es viel Handarbeit. ()
4. Eine Überdüngung des Bodens tritt oft vor. ()
5. Man produziert Futter selbst für eigene Tiere. ()

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wodurch ersetzt man fehlende und verbrauchte Mineralien?
2. Warum schafft man günstige Lebensbedingungen für bestimmte Vogelarten?
3. Wozu mäht der Bio-Bauer das Gras sehr früh?
4. Kann man die Wildkräuter mit chemischen Mitteln vernichten?
5. Wie lange sind die Tiere bei der Mutterkuhhaltung auf der Weide?

Text №7

Gut Ogrosen

Das Gut Ogrosen war bis 1945 Eigentum der Familie Lüdeke. Im Rahmen der Enteignung des Großgrundbesitzes wurde der Betrieb ein Volkseigenes Gut. Nach der Wende 1991 übernahmen dann die Enkelkinder des ehemaligen Besitzers das Gut Ogrosen. Gleich mit der Betriebsgründung 1991 bewirtschaftete man im Betrieb biologisch; der Betrieb wurde Mitglied im biologischen Anbauverband der «GAA».

Die Hofanlage besteht aus einem historischen Komplex - dem Gutshaus, dem ehemaligen Kuhstall, dem ehemaligen Pferdestall, der Stellmacherei und einem ehemaligen Landarbeiterhaus – und in den 60er Jahren geschaffenen neueren «Produktionsstätten», der Milchviehanlage mit den Nachzuchtställen und einer Schweinezuchtanlage, die man heute modernisiert als Milchschanlage bewirtschaftet.

Ogrosen liegt am südwestlichen Rand des Spreewaldes 25 km von Cottbus entfernt. In nordwestlicher Richtung erstreckt sich der Naturpark, ein Höhenzug, der eine vielfältige Natur- und Kulturlandschaft aufweist.

Der Boden entstammt einer eiszeitlichen Entstehung (Diluvium), das macht sich auf dem Feld durch eine sehr stark unterschiedliche Qualität bemerkbar (von guter Durchschnittsqualität bis zu recht sandigen Standorten). Der Braunkohletagebau führte schon in den 70er Jahren zu einer Grundwassersenkung, welche auch in den nächsten 20 Jahren noch für erhebliche Ertragseinbußen sorgen wird.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+) или (-).

1. Das Gut Ogrosen ist z.Z. ein Volkseigenes Gut. ()
2. Das Gut Ogrosen ist Mitglied eines ökologischen Verbandes. ()
3. Das Gut Ogrosen befindet sich an der Meeresküste. ()
4. Die Qualität des Bodens ist sehr verschieden. ()
5. Die Grundwassersenkung führt zur Senkung der Erträge. ()

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wer übernahm den Betrieb nach der Wende 1991?
2. Seit wann wurde das Gut zum ökologischen Betrieb?
3. Was gehört zum historischen Kern?
4. In welchem Bundesland liegt Cottbus?
5. Was führte zur erheblichen Senkung der Erträge?

Text №8.

Die Landwirtschaft in der BRD

Die deutsche Landwirtschaft befindet sich seit Jahren in einem umfassenden Prozess der Anpassung an die Notwendigkeiten der modernen Industriegesellschaft. In den letzten Jahrzehnten haben in der Landwirtschaft Millionen Beschäftigte ihren alten Beruf aufgegeben. Ebenfalls ging die Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe erheblich zurück. Die Produktivität je Arbeitskraft stieg im Vergleich zur übrigen Wirtschaft überproportional an. Die menschliche Arbeitskraft wurde weitgehend durch Maschinen ersetzt. Trotz dieser Entwicklung sind die Einkommen in der Landwirtschaft im Vergleich zur gewerblichen Wirtschaft zurückgeblieben. Um das Ergebnis der Land-

wirtschaft weiter zu verbessern, musste man das Ausscheiden der unrentabler Betriebe weiter fördern, denn die Ertragsdifferenzen innerhalb der Landwirtschaft sind größer als zwischen Landwirtschaft und gewerblicher Wirtschaft.

Die Bundesregierung bemüht sich, der Landwirtschaft bei der Überwindung ihrer Schwierigkeiten zu helfen und sie zu einem gleichrangigen Teil der Volkswirtschaft zu entwickeln. Zu einem großen Teil werden die überbetrieblichen Maßnahmen zur Verbesserung der Agrarstruktur und zur Rationalisierung von Erzeugung und Vermarktung (z.B. Zusammenschlüsse von Betrieben und Betriebszweigen) staatlich gefördert. Ein zweiter wesentlicher Teil der staatlichen Förderung richtet sich auf den einzelnen Betrieb. Einzelbetriebliche Investitionen werden in Zukunft jedoch nur auf langfristig entwicklungsfähige Betriebe beschränkt. Diese Betriebe sollen mit Hilfe der Förderung in vier bis sechs Jahren ein angemessenes Einkommen erreichen.

Den abwandernden Landwirten müssen neben der sozialen Sicherung vor allem berufliche Alternativen geboten werden. Deshalb fördert die Bundesregierung in landwirtschaftlichen Problemgebieten die Ansiedlung von Gewerbe und Industrie.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+) или (-).

1. In der letzten Zeit haben Viele Bauern ihren Beruf verloren. ()
2. Die Arbeitsproduktivität stagniert. ()
3. Das Ausscheiden der unrentablen Betriebe ist die Herausforderung der neuen Zeit. ()
4. Der Zusammenschluss von Betrieben ist die einzige Hilfe des Staates. ()
5. Berufliche Alternative bietet man den geliebten Bauern. ()

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Warum haben viele Bauern ihren Beruf aufgegeben?
2. Wie stieg die Arbeitsproduktivität in der Landwirtschaft?
3. Wodurch wurde die menschliche Arbeitsproduktivität ersetzt?
4. Warum musste man das Ausscheiden der unrentablen Betriebe fördern?
5. Worauf richtet sich die staatliche Förderung?

Text №9.

Rang eins bei drei Produkten

Deutschland ist neben Frankreich größter Agrarproduzent in der Europäischen Union. Im Durchschnitt der Jahre 2005 bis 2012 gehörten die deutschen Landwirte bei 8 von 13 wichtigen Erzeugnisgruppen zum Spitzentrio der Produzenten. Bei drei Agrarprodukten nahm Deutschland den ersten Platz ein. So wurde ein Viertel der EU-Kartoffelernte von deutschen Landwirten eingefahren. Einen ähnlich hohen Wert erzielten die deutschen Milchbauern mit einem Anteil von 24%. Auch beim Schweinefleisch erreichten die deutschen Landwirte den höchsten Produktionsanteil (21 Prozent). Beim Getreide gab es für Deutschland mit 22% einen vergleichbaren Wert, doch hält hier Frankreich traditionell die Spitzenposition (30 Prozent der Erzeugnisse).

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+) или (-).

1. Deutschland ist neben Frankreich größter Agrarproduzent in Europa. ()
2. Frankreich gehört zum Spitzentrio der Agrarproduzenten in der EU. ()
3. Bei den meisten Agrarprodukten nahm Deutschland den ersten Platz ein. ()
4. Beim Rinderfleisch erzielten die deutschen Bauern den höchsten Produktionsanteil.()
5. Mit der Getreideproduktion steht Deutschland auch an der Spitze.()

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Welches Land ist neben Deutschland größter Agrarproduzent in der EU?
2. Bei wie viel Agrarprodukten nimmt Deutschland den ersten Platz ein?
3. Wie viel Prozent der EU-Ernte nimmt die Kartoffelernte der deutschen Bauern ein?
4. Wer hält den ersten Platz bei der Produktion von Getreide?

Text №10

Der ökologische Landbau im Landkreis Ansbach

Der ökologische Landbau im Landkreis Ansbach ist geprägt durch die Milchviehhaltung und durch einen stärkeren Gemüseanbau. Die Milchviehhaltung, im wesentlichen Demeter-Betriebe, gründet sich auf schon langjährige Vermarktungsmöglichkeit an die Demeter-Molkerei in Schrozberg in Baden-Württemberg. Die Molkerei hat heute die besten Auszahlungspreise aller Öko-Molkereien in Deutschland. Auch ein Abo-Kisten-Service mit deutlichem Schwerpunkt im Gemüsebereich ist im Landkreis vertreten.

Insgesamt wirtschaften im Landkreis 80 Betriebe (1,7% aller Betriebe) auf 2.843 ha, das sind 2,4% der Gesamtfläche, nach den Kriterien des ökologischen Landbaus.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+) или (-).

1. Der ökologische Landbau ist durch die Milchviehhaltung und durch einen stärkeren Gemüseanbau gekennzeichnet. ()
2. Die Milchviehhaltung gründet sich auf junge Vermarktungsmöglichkeit an die Demeter-Molkerei in Schrozberg in Baden-Württemberg. ()
3. Die Molkerei hat heute die besten Auszahlungspreise aller Öko-Molkereien in Baden-Württemberg. ()
4. Auch ein Abo-Kisten-Service mit deutlichem Schwerpunkt im Obstbau im Landkreis vertreten. ()
5. Insgesamt wirtschaften im Landkreis 1,7% aller Betriebe nach den Kriterien des ökologischen Landbaus. ()

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wodurch ist der ökologische Landbau in diesem Landkreis geprägt?
2. Ist der ökologische Gemüseanbau stark entwickelt?
3. Worauf gründet sich die ökologische Milchviehhaltung?
4. Warum ist die Molkerei in Schrozberg für die Bauern so anziehend?
5. Wie groß ist die Anzahl der Öko-Betriebe im Landkreis?

Выполните упражнения по грамматическому материалу.

I. Прочитайте предложения, переведите их.

1. Bekommt der Wissenschaftler die Angaben noch heute, so kann er den Versuch rechtzeitig beenden.
2. Wird man alle Vorteile der neuen ökonomischen Reform nutzen, so wird die Bilanz dieses Werkes wesentlich verbessert werden.
3. Werden wir alle Geräte immer in Ordnung halten, so kann man sie für interessante Versuche gebrauchen.
4. Studieren Sie die Fremdsprachen fleißig, so können Sie bald schöne Literatur im Original lesen.

5. Interessieren Sie sich für Mathematik, Botanik oder Chemie, so können Sie Bücher in unserer Bibliothek bekommen.
6. Wollen wir die Leitungstätigkeit in den Betrieben erhöhen, so müssen wir nach wissenschaftlichen Grundsätzen handeln.
7. Betrachtet man die wichtigsten Probleme unserer Zeit, so muss man auch Probleme der Bodenschätze nennen.
8. Wird diese Fahrt nützlich und interessant sein, so können Sie Ihre wissenschaftlichen Resultate veröffentlichen.

II. Выберите предложения, сказуемые которых стоят в Passiv.

1. Die Vorlesung wird im Hörsaal 3 gehalten.
2. Dort werden sich alle Studenten versammeln.
3. Die malerische Umgebung der Stadt Leipzig wird immer schöner.
4. Der Wortschatz ist von der Studentin wiederholt worden.
5. In der Stunde der russischen Sprache wird viel gesprochen werden.

6. Alle Bewässerungssysteme werden umgebaut.
7. Nach dieser Vorlesung werden wir weiter im Auditorium 2 arbeiten.
8. Die Landwirtschaft Deutschlands wird immer intensiver.
9. Nach langen Verhandlungen sind diese Reformen durchgeführt worden.
10. Die Arbeit wird in drei Tagen gemacht werden.

III. Вставьте данные в скобках глаголы в нужных временных формах пассива и переведите предложения на русский язык.

1. In unserer Stadt ... viele neue Häuser ... (wird ... gebaut, wurde... gebaut, sind ... gebaut worden).
2. Diese Exponate der Ausstellung ... von jungen Arbeitern ... (war geschaffen worden, sind ... geschaffen, haben ... geschaffen).
3. Die Produktion dieses Werkes ... im nächsten Jahr noch ... (ist... gesteigert, wird ... gesteigert, wird ... gesteigert werden).
4. Die Qualität der Erzeugnisse ... auf allen Gebieten (wurden ... erhöht, werde ... erhöht werden, wurde ... erhöht).

5. Das neue Chemiewerk ... in diesem Monat in Betrieb ... (wird ... genommen, werden ... genommen werden, war ... genommen worden)
6. Hier ... viele neue Betriebe ... (hat ... errichtet, sind ... errichtet worden, war ... errichtet).
7. Mit jedem Jahr ... immer neue Erkundungen nach Erdöl ... (werden ... unternommen, sind ... unternommen, werden ... unternommen werden).
8. Im Perspektivplan ... die wichtigsten Aufgaben unserer Wirtschaft(haben ... formulieren, wurden ... formuliert, werden ... formulieren).

IV. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на последовательность перевода отдельных членов инфинитивных оборотов.

Statt den alten Viehstall zu rekonstruieren, bauen wir eine moderne vollmechanisierte Farm.

Um die neuen wissenschaftlichen Probleme mit Erfolg zu lösen, müssen die Gelehrten aller Länder zusammenarbeiten.

Ohne das Niveau der Spezialisierung der Produktion zu heben, kann man die Qualität der Erzeugnisse nicht verbessern.

Statt in der Energetik Naturschätze wie Kohle und Erdöl zu verwenden, wird die Menschheit in der Zukunft die Energie des Atomkerns ausnutzen.

Um eine neue Stadt zu bauen, müssen sich die Architekten in ihrer Arbeit auf die neuesten Errungenschaften im Städtebau stützen.

Ohne an Modellen ökonomischer Strukturen zu experimentieren, kann man optimale Varianten nicht in der Planung erreichen.

V. Перепишите следующие предложения, подчеркните конструкции

“haben” ... zu + Infinitiv, “sein”... zu + Infinitiv ; переведите предложения на русский язык.

1. Die jungen Ingenieure haben die modernen Verfahren und die neue Technik zu beherrschen.
2. Die neuen Aufgaben sind nur in gemeinsamer Arbeit von Biologen, Chemikern und Ingenieuren zu erfüllen.
3. Noch viele komplizierte Probleme auf dem Gebiet der Kernforschung sind von den Gelehrten zu lösen.
4. Unsere Industrie hat neue fortschrittliche Methoden zur Bearbeitung von superharten Werkstoffen einzuführen.

* * *

5. In der Zukunft hat die Bionik noch größere Aufgaben zu lösen.
6. Neue Bauentwürfe sind nur nach einer gründlichen Besprechung anzunehmen.
7. Das gewöhnliche Wasser hat im Reaktor einige wichtige Funktionen zu erfüllen.
8. Bestimmte Schwierigkeiten in der wirtschaftlichen Entwicklung des Maschinenbaus sind noch zu beseitigen.

Ответьте на вопросы по грамматическому материалу.

1. Нарисуйте структуру сложноподчинённого предложения.
2. Как образуется страдательный залог (Passiv)? Как переводятся пассивные конструкции на русский язык?
3. Какие инфинитивные обороты Вы знаете? Как надо переводить инфинитивные группы и обороты?
4. Расскажите о функциях глагола «haben».
5. Расскажите о функциях глагола «sein».

Das Studium an der Agraruniversität Woronesh

1. Wo studieren Sie?
2. Sind Sie Direkt- oder Fernstudent?
3. Wann haben Sie Ihr Abitur gemacht?
4. Welche Fächer hatten Sie in der Schule gern?
5. Welche Fächer aber fielen Ihnen schwer?
6. An welcher Fakultät studieren Sie zurzeit?
7. Was wissen Sie über unsere Universität?
8. Wann wurde sie gegründet?
9. Wie viele Fakultäten gab es im Gründungsjahr?
10. Wessen Namen trägt die Agraruni Woronesh?
11. Warum gehört das Hauptgebäude der Universität zu den architektonischen Denkmälern unserer Stadt?
12. Wie viele Fakultäten gibt es an der Universität heutzutage?
13. Wie groß ist die Studentenzahl?
14. Was ist Ihnen über die Studentenzahl im Jahre 1913 bekannt?
15. Wie stark ist der Lehrkörper?
16. Was Neues geschah in den Bildungsformen an unserer Universität?
17. Wie lange dauert das Bachelour- Studium? (das Studium in der Magistratur?)
18. In welchem Bereich möchten Sie nach dem Studium arbeiten?
19. Gefällt Ihnen Ihr zukünftiger Beruf?

Fakultät für Agrarökonomie

Text №1

Agrarpolitik

Das Einkommen der landwirtschaftlichen Betriebe in Deutschland setzt sich durchschnittlich zu 40 % aus Subventionen zusammen. Der Gewinn eines Haupterwerbsbetriebs lag im letzten Jahr in Deutschland im Durchschnitt bei knapp 29.000 Euro, die staatliche Unterstützung machte im Durchschnitt etwa 13.000 Euro aus.

Auf der einen Seite muss man Steuern und Rücklagen für Investitionen, auf der anderen Seite Beiträge zur Renten- und Krankenversicherung von dem Gewinn noch abziehen. Aber anders als alle anderen Unternehmer in Deutschland müssen die Landwirte vom Gewinn auch die Erbfindungen für die Geschwister und die sogenannten Anteillasten, also den Unterhalt für die Eltern und Großeltern, bezahlen.

Landwirtschaftliche Produkte zu produzieren und sie zu verarbeiten ist sehr teuer. In Deutschland hat man hohe Umweltauflagen und Hygienevorschriften. Dafür sind sie qualitativ sehr hochwertig. Natürlich wollen die Verbraucher Qualität, aber leider wollen sie nur selten einen höheren Preis für diese Qualität bezahlen. Deshalb kommen Landwirte kaum noch mit, denn die Schere zwischen den Ankaufspreisen und den Preisen für die Vorleistungsgüter wird immer größer und die Anforderungen an die Bauern immer höher.

Отвѣтьте по-русски:

1. Zu wie viel Prozent wird das Einkommen der Landbetriebe subventioniert?
2. Wie groß ist der Gewinn eines Landbetriebes?
3. Gehört der Gewinn nur dem Bauern?
4. Was möchten die Verbraucher vor allem?
5. Warum werden die Ankaufspreise immer höher?

Text №2

Ländliche Entwicklung

Zum ersten mal in der Geschichte gibt es heute mehr als genug Nahrungsmittel, um die auf fünf Milliarden angewachsene Bevölkerung der Erde zu ernähren. Die "Grüne Revolution" brachte vor allem bei Reis und Weizen so starke Produktionszuwächse, dass China und Indien kein Getreide mehr zu importieren brauchen. Einige afrikanische Länder ernten inzwischen sogar so viel Getreide, dass sie ihre Überschüsse auf dem Weltmarkt anbieten können.

Ein stolzes Ergebnis - doch ein Problem für die Länder, die ihre Überschüsse traditionell in den Defizitländern loswurden. Statt sich der tatsächlichen Nachfrage anzupassen, produzieren sie ungehemmt weiter. Die weltweiten Getreideüberschüsse werden heute auf nicht weniger als 400 Millionen Tonnen im Jahr geschätzt. Butterberge und Milchseen beweisen, dass auch bei anderen Agrarprodukten das Angebot die Nachfrage bei weitem übersteigt.

Die Folge ist ein gnadenloser Subventionswettbewerb. Die USA verabschiedeten ein Farmgesetz, das laut New York Times "das aggressivste Exportprogramm seit der Eisenhower-Regierung" nach sich zog. Saudi-Arabien zahlt heimischen Produzenten heute 350 Dollar für eine Tonne Weizen, die auf dem Weltmarkt zu Dollar gehandelt wird. Die Europäische Union verscherbelt Butter für ein Zehntel der Herstellungskosten an Russland.

Wie ineffizient das ganze System ist, zeigt nicht nur die Tatsache, dass die Überschussproduktion ökonomisch sinnlos ist, sondern auch, dass allenfalls die Hälfte der horrenden Subventionssummen bei den Bauern ankommen. Seit einigen Jahren erleben Amerikas Farmer die schlimmste Depression seit Beginn des vorigen Jahrhunderts. Ihre europäischen Kollegen singen laut und in seltener Eintracht das Lied von der Verarmung. Daran wird sich grundsätzlich kaum etwas ändern.

Отвѣтьте на вопросы по-русски:

1. China und Indien importieren heute kein Getreide, nicht wahr?
2. Wovon zeugt der Überschuss der Agrarprodukte?
3. Wie helfen die reichen Länder ihren Bauern?
4. Warum ist das System der Subventionierung sinnlos?

Text №3

Betriebsspiegel

Der Bio-Bauernhof von Georg Gräbner, Gemeinde Walsdorf, 15 km von Bamberg nach Süd-Osten entfernt, gründete man Anfang des 20. Jahrhunderts. Er hatte einen guten Ruf in der Umgebung von der Kreisstadt.

Dieser traditionsreiche Familienbetrieb spezialisierte sich früher auf Viehzucht: reinrassige Bullen vom Gräbners Hof schätzte man jahrzehntelang auf Spezialausstellungen hoch und zeichnete man mit Medaillen und sonstigen Preisen aus, die man heute im Bauernhof sehen kann. Mit der Zeit änderte sich aber seine Produktionsrichtung wegen des künstlichen Besamungseinsatzes: zertifiziertes Saatgut von Dinkel und Weizen wurde z.Z. zum Hauptbereich der betrieblichen Tätigkeit des Landwirtes G.Gräbner, der dieses Erfolgsunternehmen seinem Vater geerbt hatte. Hier wird auch die Mütter Kuhhaltung (17 Gelbviehkühe) getrieben. Gräbners Hof ist durch seine überdurchschnittliche Größe gekennzeichnet: etwa 50 ha LN, darunter 36 ha Ackerfläche. Im Familienbetrieb sind Familienkräfte und nur ein Arbeitnehmer beschäftigt, aber auch halbjährig ein Praktikant meist aus Russland.

Der hochtechnisierte Bauernhof: der neue Stall, Schlachtvorrichtungen, die Getreideaufbereitung sind eventuell völlig - bzw. halbautomatisiert und die Feldarbeiten bzw. Futtermittelvorbereitung und -verteilung werden mit 3 modernen leistungsfähigen Schleppern, Beetpflug, Zweischichtenpflug, Grubber mit Kombikrümmeler u.a. ausgeführt. Gut durchdachte und organisierte Arbeit auf dem Hof bringt dem Landwirt gutes Geld.

Отвѣтьте по-русски:

1. In welchem Bundesland liegt der Bauernhof von Georg Gräbner?
2. Worauf spezialisierte sich früher der Bauernhof?
3. Warum änderte sich die Spezialisierung?
4. Worauf spezialisiert sich der Betrieb heute?
5. Über welche landwirtschaftliche Geräte verfügt heute der Bauernhof?

Text №4

Korrespondenz

Sehr geehrter Herr Iwanow, auf ihre Anfrage teilen wir Ihnen mit, dass Sie die gewünschte Ausstellungsfläche von 300 qm buchen können, falls wir Ihre Anmeldung für die Teilnahme an unserer Ausstellung rechtzeitig erhalten werden. Der Anmeldeschluss ist am 15. März 2005. Die Montagearbeiten können am 1. April angefangen werden. Die Demontage muss zum 30. April abgeschlossen werden.

Die Ausstellungsfläche beträgt 200 Euro pro qm Ausstellungsfläche. Die übrigen Ausstellungskosten können Sie unserem Tarif für Dienstleistungen entnehmen.

Wir stellen den Ausstellungsteilnehmern alle gewünschten Dienstleistungen zur Verfügung, einschließlich des Auf- und Abbaus der Stände, Gestellung von Fahr- und Hebezeugen, Arbeitskraft und ausstellungsbedingter Lagerung von Ausstellungs- und Leergut.

Mit freundlichen Grüßen
Krause Josef

Anlage
Tarif für Dienstleistungen

Отвѣтьте по русски:

1. In welchem Falle wird die Anfrage befriedigt sein?
2. Wann sollen die Montagearbeiten begonnen werden?
3. Wie groß ist die Ausstellungsfläche?
4. Welche Dienstleistungen werden zur Verfügung gestellt?

Text №5

Hannover und Leipzig - Schnittpunkte des Welthandels

Bedeutende Messeplätze im Welthandel sind deutsche Städte Hannover und Leipzig. Hannover ist die Landeshauptstadt von Niedersachsen. Alljährlich finden hier die Fachmessen statt, was diese Stadt zum Treffpunkt der Geschäftsleute macht.

Durch die politischen Entwicklungen in den Staaten Osteuropas hat der Messeplatz Hannover eine zusätzliche Dimension erhalten.

Besonders die “Hannover Messe Industrie” und die Computermesse CeBIT konnten ihre Funktion als Ost-West-Plattform deutlich ausbauen.

Die Hannover Messe entwickelt ihre Infrastruktur. Allein seit 1995 sind 350 Millionen Euro in den Ausbau des Messegeländes investiert worden. Dabei ist zum Beispiel das wohl modernste, architektonisch reizvollste und funktionalste Tagungs-Zentrum entstanden. Es wurden weitere zwei Hallen gebaut.

Heute beträgt die Ausstellungsfläche über 480000 Quadratmeter in 26 Ausstellungshallen. Höhepunkt der Entwicklung der Messestadt Hannover war die Weltausstellung im Jahre 2000. Das Motto der EXPO 2000 lautete: “Mensch, Natur, Technik”. Die Konzeption der Ausstellung sollte mit neuester Technologie unter Wahrung natürlicher Ressourcen realisiert werden.

Leipzig, früher Aushängeschild der ehemaligen DDR, profiliert sich als Brücke zwischen West- und Osteuropa. Die Leipziger Messe ist die älteste Messe der Welt. Sie ist mehr als 800 Jahre alt. Jetzt ist eine Epoche dieser Messe eingeleitet worden. Die Zeiten der Universalmesen im März und September sind vorbei. Die Veranstaltungen sind ausgerichtet auf die Bedürfnisse im Ostteil Deutschlands und in den Staaten Ost- und Südeuropas. Zur Zeit wird auf der Leipziger Messe ein Verbund von drei klar gegliederten Fachmessen für Industrietechnik, für Umwelttechnik und für Verkehrstechnik präsentiert.

Hannover ist der größte und bedeutendste, Leipzig der älteste Messeplatz. Diese Messeplätze mit den international größten Investitionsgütermessen verschaffen Unternehmen aus allen Erdteilen unmittelbaren Zugang zu dem weltweit einzigartigen Nachfragevolumen.

Отвѣтьте на вопросы:

1. In welchem Bundesland liegt Hannover?
2. Wie viele Millionen Euro wurden in den Ausbau des Messegeländes investiert?
3. Wie groß ist die Ausstellungsfläche in Hannover?
4. Wie alt ist die Leipziger Messe?
5. Was wird auf Leipziger Messe präsentiert?

Text №6

Probleme bei Pinocchio

Pinocchio ist ein Familienunternehmen in Bayerischen Wald mit 105 Beschäftigten. Es wird vom Firmengründer Aloy Hirneis geleitet und produziert Holzspielzeug für den gehobenen Bedarf. Im Jahre 1998 ging der Absatz im Vergleich zu den Vorjahren drastisch zurück. A.Hirneis stand vor der Entscheidung, ob er die Arbeitszeit und damit den Lohn seiner Arbeiter vorübergehend kürzt, Arbeiter entlässt oder seine Einbußen durch die Produktion anderer Spielwaren wie z.B. Plüschtiere aufzufangen versucht, wozu er anders spezialisierte Arbeitskräfte einstellen müsste.

Die Mitarbeiter fürchteten angesichts der schlechten Geschäftslage um ihre Arbeitsplätze und berieten mit ihrer Vertretung die Lage. 10 ältere Mitarbeiter waren bereit, vor Erreichung des 65. Lebensjahres in den Ruhestand zu gehen und die Leistungen in Anspruch zu nehmen, die die Arbeitnehmervertretung mit dem Arbeitgeber für solche Fälle vereinbart hat; einige Frauen und ein Mann waren bereit, ihre Arbeitszeit auf die Hälfte zu reduzieren. Mit der Zurücknahme übertariflicher Leistungen, die es bei Pinocchio bisher gab, war die Belegschaft nicht einverstanden.

Отвeтьте на вопросы:

1. Welche Erzeugnisse produziert man bei Pinocchio?
2. Warum musste A.Hirneis eine wichtige Entscheidung treffen?
3. Wie viele Personen waren bereit einen kürzeren Arbeitstag zu haben?
4. Wie viele Personen waren bereit eine Abfindung zu bekommen und in den Ruhestand zu gehen?
5. Werden Überstunden auch weiter bezahlt werden?

Text №7

Strukturwandel Umbau der Landwirtschaft

In der Europäischen Union hat der Strukturwandel in der Landwirtschaft deutliche Spuren hinterlassen: überall ging der Anteil der Bauern an den Erwerbstätigen zurück. Fanden vor einer Generation noch 18 Millionen Menschen eine Arbeit in der Landwirtschaft, so

sind es heute noch knapp acht Millionen, die von der Landwirtschaft leben. Ihr Anteil an den Erwerbstätigen sank im selben Zeitraum von 14 auf 5 Prozent. So schrumpfte der Anteil der Bauern in Griechenland, wo die Landwirtschaft die größte Rolle für die Beschäftigung spielte, von 41 auf 21 Prozent. Selbst in Großbritannien, wo schon damals nur drei Prozent der Erwerbstätigen in der Landwirtschaft arbeiteten, sank der Anteil weiter auf zwei Prozent. In Deutschland reduzierte sich der Anteil der Landwirtschaft von 9 auf 3 Prozent.

Die Ursachen für diesen tiefgreifenden Strukturwandel sind überall dieselben: die Nachfrage nach Nahrungsmitteln wächst allenfalls langsam, während die Produktivität auf Grund des technischen Fortschritts in der Landwirtschaft stark zugenommen hat. So wird wohl auch in Zukunft die Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe in der EU noch weiter zurückgehen.

ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ:

1. Wie viele Menschen sind in der EU in der Landwirtschaft tätig?
2. In welchem Land der EU sank die Zahl der Bauern um 20%?
3. Wie viel Prozent der Erwerbstätigen arbeiten in Deutschland in der Landwirtschaft?
4. Was ist die Ursache des Strukturwandels?
5. Wie sieht die Dauerentwicklung des Strukturwandels aus?

Text №8

In Dänemark am teuersten

Bei den Nahrungsmittelpreisen gibt es in der EU einen Nord - Süd - Unterschied. Das geht aus Berechnungen des Statistischen Amtes der Europäischen Union hervor. Am teuersten ist Dänemark. Dort müssen die Verbraucher rund ein Drittel mehr für Lebensmittel bezahlen als im EU Durchschnitt. Auch Schweden, Finnland und Frankreich haben überdurchschnittliche Lebensmittelpreise. Deutschland befindet sich im Mittelfeld etwa gleichauf mit Österreich und Luxemburg, dort zahlen die Kunden zwischen fünf und sechs Prozent mehr als der EU-Durchschnittsbürger. Die günstigsten Preise gibt es in Portugal, dort fällt die Rechnung gut ein Fünftel niedriger aus.

In Deutschland waren nach Angaben des Landwirtschaftsministeriums Milch und Eier sowie Öle und Fette vergleichsweise preiswert. Für Fisch, Obst und Gemüse mussten die deutschen Verbraucher tiefer in die Taschen greifen als ihre europäischen Nachbarn.

Отвѣтьте на вопросы:

1. In welchem Land der EU sind die Preise am teuersten?
2. Wie sind die Preise in Deutschland?
3. In welchem Land sind die Nahrungsmittelpreise am billigsten?
4. Für welche Nahrungsmittel zahlt man in Deutschland weniger als in anderen EU-Ländern?
5. Für welche Nahrungsmittel zahlt man in Deutschland mehr als in anderen EU-Ländern?

Text №9

Wichtig ist die Qualifikation des Landwirtes

Die Buchführungsergebnisse zeigen, dass der Betriebserfolg weitgehend vom Wissen und Können des Betriebsleiters abhängt. Innerhalb einer Generation vergrößerten sich die Einkommensunterschiede der Betriebe mit gleichen Standortbedingungen von 1: 2 auf 1: 5.

Mit anderen Worten, produzierten erfolgreiche Betriebe früher um zweimal und heute um fünfmal mehr, als weniger erfolgreiche Betriebe.

Die Qualifikation des Betriebsleiters hat dabei einen entscheidenden Einfluss auf den erfolgreichen Einsatz der anderen Produktionsfaktoren: Boden, Arbeit und Kapital. Eine fachliche Ausbildung und eine ständige Weiterbildung müssen dabei die wichtigste Aufgabe eines jeden Landwirtes sein.

Jeder Landwirt muss auch ein unternehmerisches Denken haben, denn das ist ein weiterer Produktionsfaktor. Ohne unternehmerisches Denken kann ein Landwirt seinen Betrieb nicht mehr leisten. Der Bauer muss zum Unternehmer werden. Eine gute Ausbildung und Weiterbildung, Fachbücher und Besuch von Seminaren und Vorträgen, Diskussion in der eigenen Familie geben dem Landwirt einen klaren Überblick über die Situation in der Produktion und auf dem Markt. Bekommt z.B. der Betrieb ein ungenügendes Einkommen, so muss der Landwirt rechtzeitig notwendige Lösungen finden.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Wovon hängt der Betriebserfolg?
2. Was hat den entscheidendsten Einfluss auf den Erfolg?
3. Was gehört zu dem wichtigen Produktionsfaktor?
4. Auf welche Weise kommt der Landwirt zum Überblick über die Situation?

5. Warum sind die Einkommensunterschiede der Betriebe so groß?

Text №10

Verkaufsförderung

Auf den Märkten der wohlhabenden Industrieländer ist das Hauptproblem für die Unternehmen, für ihre Produkte den ausreichenden Absatz zu sichern. Um das sich selbst gesetzte Absatzziel zu erreichen (z.B. 5% mehr als den Absatz des Vorjahres), genügt es in der Regel nicht mehr, nur auf die klassischen Methoden der Werbung zu realisieren. Zu ihnen rechnet sich seit vielen Jahren u.a. die **Verkaufsförderung**, auch **Sales Promotion** genannt.

Der Unterschied zwischen Werbung und Sales Promotion besteht darin, dass die Werbung den ersten Anreiz zum Kauf wecken soll, während die Verkaufsförderung **zusätzliche und entscheidende Anstöße zum Kauf** gibt. Falls der Käufer bisher noch nicht von der Werbung einer Unternehmung erreicht worden ist, kann jedoch eine gute Verkaufsförderung einen ganz spontanen Kauf (Impulskauf) auslösen.

Das langfristige Ziel der Verkaufsförderung ist in erster Linie, die Unterstützung des Einzelhandels zu erreichen und das eigene Unternehmen beim Konsumenten in den Vordergrund zu rücken. Kurzfristige Ziele der Verkaufsförderung sind die unmittelbare Steigerung des Verkaufs im Einzelhandel, die Vorstellung neuer Produkte, die Anregung zu Probierkäufen und die unmittelbare Information der Kunden über Produkteigenschaften und Verwendungszwecke.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Was gehört zum Hauptproblem des heutigen Marktes?
2. Warum reicht die Werbung nicht mehr?
3. Worin besteht der Unterschied zwischen der Werbung und der Verkaufsförderung?
4. Wie heißt das langfristige Ziel der Verkaufsförderung?
5. Wie heißt das kurzfristige Ziel der Verkaufsförderung?

Fakultät für Landtechnik

Text №1

Der Erfinder des Dieselmotors

Rudolf Diesel wurde am 18. März 1858 in Paris geboren. Während des deutschfranzösischen Krieges übersiedelte die Familie Diesel nach England.

Vom fünfzehnten bis zum siebzehnten Lebensjahr besuchte R. Diesel eine Industrieschule in Deutschland. Er wollte Maschineningenieur werden. Nachdem er die Aufnahmeprüfung bestanden hatte, wurde Diesel Student der Technischen Hochschule in München.

Als er während der Vorlesung über den geringen Wirkungsgrad der Dampfmaschine gehört hatte, fasste er den Entschluss, eine neue wirtschaftlichere Maschine zu erfinden.

Es vergingen viele Jahre, bis seine Forschungen endlich zum Erfolg führten. Das Ergebnis seiner Arbeit war ein Motor, der die Leistung aller bisherigen Motoren übertraf. Im Jahre 1893 erhielt er ein deutsches Patent auf diesen Motor. Später schrieb er ein Buch, in dem er die Prinzipien, nach denen sein Motor arbeitet, formulierte.

Der Dieselmotor eignet sich für den stationären Betrieb, aber auch als Schiffsantrieb.

Heute verwendet man Dieselmotoren vor allem bei Transportfahrzeugen und bei landwirtschaftlichen Maschinen, da diese Motoren wenig störanfällig und billig in Betrieb sind.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Wo und wann wurde R. Diesel geboren?
2. Wo hat er studiert?
3. Was war das Ergebnis seiner Arbeit?
4. Wofür eignet sich der Dieselmotor?
5. Wie heißen die größten Vorteile dieses Motors?

Text №2.

Kräftigere Leichtgewichte

Der wichtigste Trend besteht z.Z. im Übergang zu immer leistungsstärkeren Traktoren bei gleichzeitiger Senkung der Masse je kw Leistung.

Es gibt viele Gründe, leistungsstärkere Traktoren zu bauen. Die größere Motorkraft gestattet höhere Arbeitsgeschwindigkeiten und ist die wichtigste Quelle für höhere Arbeitsproduktivität auf den Feldern. Gleichzeitig sind leistungsfähigere Traktoren für die Intensivierung der Landwirtschaft notwendig. Sie gestatten ein tieferes Pflügen, eine höhere Arbeitsgeschwindigkeit und Arbeitsbreite der Geräte. Jährlich stieg in den letzten 10 Jahren die durchschnittliche Leistung der Traktoren um 1,5 bis 2,2 kw an. Heute liegt diese durchschnittliche Leistung in Russland z.B. bei 52 kw.

Gleichzeitig sinkt die Masse je Leistungseinheit, die Motoren werden in ihren Abmessungen kleiner.

Отвeтьте на вопросы:

1. Wie heißt der modernste Trend im Traktorenbau?
2. Wozu sind leistungsfähigere Traktoren notwendig?
3. Wie steigt die Leistung in den letzten Jahren?
4. Wird die Masse je Leistungseinheit kleiner oder größer?

Text №3.

Zwei Wege der Entwicklung des Traktorenbaus

Für den Traktorenbau sind zwei Hauptwege für die Verbesserung der Traktorenkonstruktionen und die Erhöhung ihres technischen Niveaus charakteristisch.

Der erste Weg besteht in der Modernisierung der vorhandenen Modelle. Die durchschnittliche Leistung der Traktorenmotoren stieg ständig. Die Gesamtnutzungsdauer der Motoren und anderer Aggregate wurde auf 6000 St. gesteigert, in den nächsten Jahren soll sie auf 8000 St. erhöht werden.

Der zweite Weg ist die Entwicklung der neuen Traktorenmodellen und – typen.

Die Entwicklung des Traktorenbaus sieht die Lösung folgender Aufgaben vor:

1. Senkung der Masse je Leistungseinheit der Traktoren aller Typen und Klassen;

2. Erhöhung der Arbeitsgeschwindigkeiten;
3. Anwendung von Aggregaten mit großen Arbeitsbreiten;
4. Erhöhung der Zuverlässigkeit und Qualität der Traktoren;
5. Senkung der Kosten für Pflege;
6. Verbesserung der Arbeitsbedingungen des Bedienungspersonals.

In der zukünftigen Typenreihe wird das Prinzip der Koordinierung von Universaltraktoren mit Spezialtraktoren weiter entwickelt werden.

Отвeтьте на вопросы:

1. Worin besteht der erste Weg der Verbesserung der Traktorenkonstruktion?
2. Wie soll die Gesamtnutzungsdauer steigen?
3. Worin besteht der zweite Weg der Verbesserung der Traktorenkonstruktion?
4. Was bedeutet das Prinzip der Koordinierung?

Text№4.

Einsatzmöglichkeiten von Traktor und Landmaschine

In der modernen Landtechnik erfüllt der Traktor verschiedene Funktionen: das Ziehen von Transportfahrzeugen, das Fortbewegen und auch den Antrieb der Landmaschine, mit der er ein Aggregat bildet.

Der Traktor allein bildet noch kein für die Landwirtschaft nutzbares Arbeitsmittel. Erst zusammen mit einem oder mehreren Geräten oder Landmaschinen kann er produktiv eingesetzt werden. Umgekehrt sind aber einige Geräte und Maschinen entwickelt worden, die ohne den Traktor keinen praktischen Gebrauchswert haben.

In der Entwicklung der Mechanisierung der Landwirtschaft gibt es mehrere Etappen. Ursprünglich wurde der Traktor als reines Zugmittel genutzt. Heute übernimmt er selbst Feld- und Ladearbeiten.

Zur Aggregatbildung ist eine zweckmäßige Verbindung von Traktor und Landmaschine erforderlich. Landmaschinen können auf drei Arten mit dem Traktor verbunden werden: durch Anhängen, Aufsatteln und Anbauen.

Die älteste Verbindungsart ist das Aufhängen. Die Weiterentwicklung der Traktoren führte zum Aufbau der Geräte oder Maschinen. Gegenüber dem Anhängegerät gibt es hier wesentliche Vorteile besonders durch die bessere Wendigkeit des Aggregats.

Mit dem Trend zur Leistungssteigerung der Traktoren vergrößerte sich die Arbeitsbreite. Es wurde auch die Arbeitsgeschwindigkeit erhöht.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Welche Funktionen erfüllt der Traktor in der modernen Landwirtschaft?
2. In welchem Fall ist der Traktor ein nutzbares Nutzmittel?
3. Welche Rolle erfüllte der Traktor von Anfang an?
4. Auf welche Weise kann der Traktor mit der Landmaschine verbunden werden?
5. Wie entwickelte sich die Verbindungsart?

Text№5.

Verbrennungskraftmaschinen. Allgemeines.

Bei der Dampfmaschine geht auf dem Wege vom Kessel zum Zylinder ein Teil der Spannung des Dampfes für die Gewinnung nutzbarer Arbeit verloren. Bei der Verbrennungskraftmaschine wird das hochgespannte Gas unmittelbar im Zylinder erzeugt.

Man unterscheidet Ottomotoren und Dieselmotoren. Bei den Ottomotoren, die so nach dem Konstrukteur Nikolaus Otto genannt wurden, werden leichtflüchtige Treibstoffe in einem besonderen Vergaser außerhalb des Zylinders fein zerstäubt und teilweise dabei vergast. Die Zündung des Treibstoff-Luft-Gemisches erfolgt im Zylinder mittels einer Zündkerze.

In den Dieselmotoren, die nach ihrem Konstrukteur Rudolf Diesel benannt sind, werden schwerflüchtige Treibstoffe verbrannt. Der Dieselmotor saugt nur Luft an und verdichtet sie bis zu 30 Atmosphären. Die Luft wird dabei über die Entzündungstemperatur des Brennstoffes erhitzt. Am oberen Totpunkt des Kolbens wird Kraftstoff in die hochoerhitzte Luft eingespritzt. Dabei entzündet sich der Kraftstoff und verbrennt explosionsartig. Ein besonderer Vorzug der Dieselmachine besteht darin, dass sie billiges Rohöl verbrennen kann und dass sie keine Zündanlage benötigt.

Sowohl Otto-als auch Dieselmotoren können als Viertakt- oder als Zweitaktmaschinen gebaut werden.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Wodurch unterscheidet sich die Dampfmaschine von der Verbrennungskraftmaschine?

2. Was wird in Ottomotoren zerstäubt und vergast?
3. Wodurch erfolgt die Zündung?
4. Wie unterscheiden sich Treibstoffe in Otto- und Dieselmotoren?
5. Was gehört zum größten Vorzug der Dieselmachine?

Text№6

Viertaktarbeitsverfahren

Traktoren haben in der Regel Viertakt-Dieselmotoren, bei denen ein Arbeitsspiel vier Takte oder Kolbenhübe - Ansaugen, Verdichten, Arbeiten und Ausstoßen – umfasst, für die zwei Kurbelumdrehungen nötig sind. Die Bauteile, die zum richtigen Ablauf dieser Takte erforderlich sind (Nockenwelle, Stößel, Stößelstangen, Kipphebel und Ventile), bilden die Motor- oder Ventilsteuerung.

Im ersten Takt saugt der Kolben, der im Zylinder abwärts gleitet, bei geschlossenem Auslassventil durch das geöffnete Einlassventil reine Luft an.

Im 2. Takt gleitet der Kolben bei geschlossenem Einlassventil im Zylinder nach oben und verdichtet so die Luft, die im ersten Takt angesaugt wurde.

Zu Beginn des 3. Taktes drückt der Kolben Kraftstoff in die Druckleitung zur Einspritzdüse. Von der Einspritzdüse wird er in die Luft, die durch Verdichtung heiß geworden ist, hineingespritzt. Die einsetzende Verbrennung erzeugt durch rasches Ausdehnen der Gase einen Druck, der den Kolben abwärts gleiten lässt.

Im 4. Takt drückt der Kolben, der aufwärts gleitet, die Verbrennungsgase durch das geöffnete Auslassventil in die Auspuffleitung.

Leistung wird nur beim Arbeitshub erzeugt, die Energie für die drei übrigen Hübe wird dem Schwungrad entnommen, das außerdem für gleichmäßigen Lauf sorgt.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Welche Motoren haben heutige Traktoren?
2. Wie viele Takte umfasst ein Arbeitsspiel?
3. Was erfolgt im ersten Takt?
4. In welcher Richtung gleitet der Kolben im zweiten Takt?
5. Was für eine Kraft lässt den Kolben abwärts gleiten?

Text№7.

Gemischbildung und Verbrennung im Dieselmotor

Beim Dieselmotor wird nur Luft angesaugt und im Zylinder verdichtet. Sie erhitzt sich dadurch auf eine Temperatur von 500 bis 700° C. Der Kraftstoff wird in den durch die erhitzte Luft ausgefüllten Brennraum gespritzt (innere Gemischbildung) verdampft, entzündet durch Selbstentzündung und verbrennt. Die Zeit zwischen Einspritzbeginn und Verbrennungsbeginn bezeichnet man als Zündverzug, die zeitliche Steuerung der Einspritzmenge als Einspritzgesetz. Das Einspritzgesetz beeinflusst den Druckverlauf während der Verbrennung. Wenn sich der eingespritzte Kraftstoff nicht genügend schnell entzündet, dann sammelt sich bis zum Augenblick der Zündung eine größere Menge des aufbereiteten Kraftstoffs an, die dann schlagartig verbrennt.

Nach der Art der Verteilung des Kraftstoffes und seiner Vermischung mit der Luft werden verschiedene Gemischbildungsverfahren unterschieden. Beim Verfahren mit direkter Einspritzung wird der Kraftstoff direkt in den nicht unterteilten Verbrennungsraum eingespritzt. Zur Gemischbildung trägt hauptsächlich die Einspritzdüse durch feine Zerstäubung des Kraftstoffs bei.

Bei den Verfahren mit Einspritzung in den unterteilten Brennraum werden Vorkammer-, Wirbelkammer- und Luftspeicherverfahren unterschieden.

ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ:

1. Was wird beim Dieselmotor angesaugt?
2. Wie erfolgt die Entzündung?
3. Was bezeichnet man als Zündverzug?
4. Wodurch unterscheiden sich verschiedene Gemischbildungsverfahren?
5. Wozu trägt die Einspritzdüse bei?

Text№8

Kraftstoffe

Zum Erzeugen mechanischer Nutzleistung im Traktor, d.h. zum unmittelbaren Umwandeln von chemisch gebundener Energie der brennbaren Stoffe im Verbrennungsmotor können sowohl flüssige Kraftstoffe (Mineralölprodukte) als auch Holz (als Generatorgas), Biogas und Flüssiggase (Propan, Butan) benutzt werden. In der Praxis werden aber überwiegend flüssige Kraftstoffe in Form von Dieselmotorkraftstoff (DK), Vergaserkraftstoff (Benzin) und Petroleummischungen (Traktorentreibstoff) verwendet.

Für Anwendungsweise und Wirtschaftlichkeit eines Kraftstoffes ist u.a. sein Energiegehalt oder Heizwert entscheidend. In der Kraftstofftechnik wird mit der Wärmemenge, die bei vollständiger Verbrennung von 1 kg Kraftstoff frei wird, gerechnet und in Kilokalorien (kcal) gemessen.

Die Ausnutzung der Kraftstoffenergie (thermischer Wirkungsgrad) wird gekennzeichnet durch das Verhältnis der durch Umwandlung im Motor gewonnenen mechanischen Energiemenge zu der im verbrauchten Kraftstoff enthaltenen Energiemenge.

ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ:

1. Welche Kraftstoffe werden im Traktor benutzt?
2. Welche flüssigen Treibstoffe verwendet man in der Praxis?
3. Was ist für Anwendungsweise und Wirtschaftlichkeit eines Kraftstoffes entscheidend?
4. Wie wird die Wärmemenge gemessen?
5. Wodurch wird die Ausnutzung der Kraftstoffenergie gekennzeichnet?

Text№9

Deutz - Traktorenreihe

Bereits seit vielen Jahrzehnten stehen Deutz- Traktoren für die Mechanisierungsprobleme der Landwirtschaft zur Verfügung. Die neueste Reihe ist die Serie 07. Von 22 PS bis 160 PS wird eine Traktorenreihe für die verschiedensten Arten und Größen von Landwirtschaftsbetrieben gefertigt, wobei die Deutz- Motorenreihe FL 912 zum Antrieb benutzt wird.

Die Firma Klöckner – Humboldt- Deutz verwendet ausschließlich Luftkühlung für ihre Motoren von 5.340 PS. Die Baureihe FL912 umfasst stehende Viertakt-Reihenmotoren mit 2,3.4 und 6 Zylindern mit einem Hubraum von 0,942 l/Zylinder. Als Vorteil für die Luftkühlung wird der Kühlbedarf gegenüber wassergekühlten Motoren vom Hersteller propagiert. Bei wassergekühlten Motoren wird der Maximalwert durch die Siedetemperatur des Wassers begrenzt.

Die Traktoren werden in Blockbauweise gefertigt. Der mit 160 PS leistungsstärkste Traktor D 160 06 wird mit einem 8-Zylinder – Viertaktdieselmotor in V-Form ausgestattet. Die Kraftübertragung erfolgt bei diesem Traktor durch einen Drehmomentwandler.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Sind Deutz-Traktoren neu auf dem Markt?
2. Welche Traktoren werden an Deutz-Traktoren benutzt?
3. Welche Kuhlung verwendet man dabei?
4. Wie groß ist der Hubraum?
5. Wie werden die Traktoren gebaut?

Text№10

olpumpen

Jeder Traktor besitzt heute mindestens zwei olpumpen. Eine Pumpe im Kurbelgehaue des Motors zum Versorgen des Schmiersystems und eine oder mehrere außen am Motor angebrachte zum Betrieb der olhydraulischen Anlagen.

Fur den relativ niedrigen oldruck der Drucklaufschmierung des Motors genugt eine einfache Zahnradpumpe, die das Schmierol durch ein Grosieb aus der olwanne saugt und in das Schmiersystem druckt.

Der notwendige hohe Arbeitsdruck bis zu 200 bar in der Hydraulik des Traktors wird entweder durch eine axiale Mehrkolbenpumpe oder ebenfalls durch eine Zahnradpumpe, aber von hochwertiger und gut abdichtender Bauart erzeugt.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Wie viele olpumpen besitzt der heutige Traktor?
2. Welche Funktionen erfullen die beiden?
3. Wie ist die Aufgabe der Zahnradpumpe?
4. Auf welche Weise wird der notwendige hohe Arbeitsdruck erzeugt?

Fakultät für Geistes- und Rechtswissenschaften Fachrichtung Jura

Text№1

Die Verfassung Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland beschlossen vom parlamentarischen Rat in Bonn am 8. Mai 1949

Die Grundrechte Artikel 1

Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt. Das deutsche Volk bekennt sich darum zu unverletzlichen und unveräußerlichen Menschenrechten als Grundlage jeder menschlichen Gemeinschaft, des Friedens und der Gerechtigkeit der Welt. Die nachfolgenden Grundrechte binden Gesetzgebung, Verwaltung und Rechtssprechung als unmittelbar geltendes Recht.

Artikel 2

Jeder hat das Recht auf die freie Entfaltung seiner Persönlichkeit, soweit er nicht die Rechte anderer verletzt und nicht gegen die verfassungsmäßige Ordnung oder das Sittengesetz verstößt. Jeder hat das Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit. Die Freiheit der Person ist unverletzlich. In diese Rechte darf nur auf Grund eines Gesetzes eingegriffen werden.

Artikel 3

Alle Menschen sind vor dem Gesetz gleich. Männer und Frauen sind gleichberechtigt. Niemand darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen oder politischen Anschauungen benachteiligt oder bevorzugt werden.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Was steht an erster Stelle der deutschen Verfassung?
2. In welchem Falle kann jeder Bürger das Recht auf die freie Entfaltung seiner Persönlichkeit verwirklichen?
3. Wie kann in die Rechte eingegriffen werden?
4. Sind alle Menschen vor dem Gericht gleich?
5. Wer kann benachteiligt oder bevorzugt werden?

Text№2

Staatsoberhaupt

An der Spitze der Bundesrepublik steht der Bundespräsident. Er wird von der Bundesversammlung auf fünf Jahre gewählt.

Der Bundespräsident vertritt die Bundesrepublik Deutschland völkerrechtlich. Im Namen des Bundes schließt er Verträge mit ausländischen Staaten ab. Er beglaubigt und empfängt die Botschafter und Gesandten. Er fertigt die nach den Vorschriften des Grundgesetzes zustande gekommenen Gesetze aus und verkündet sie im Bundesgesetzblatt.

Ferner schlägt er dem Bundestag einen Kandidaten für das Amt des Bundeskanzlers vor und ernennt den vom Bundestag Gewählten zum Bundeskanzler. Auf Vorschlag des Bundeskanzlers ernennt und entlässt er die Bundesminister. Ferner ernennt und entlässt er die Bundesrichter, Beamten, Offiziere und Unteroffiziere. Schließlich übt er das Begnadigungsrecht aus.

Отвeтьте на вопросы:

1. Wer steht an der Spitze der Bundesrepublik?
2. Von wem wird er gewählt?
3. Welche Funktionen erfüllt der Bundespräsident?
4. Auf wessen Vorschlag ernennt er die Bundesminister?
5. Darf er Verbrecher begnadigen?

Text№3

Bundestag

Der Bundestag ist das wichtigste Bundesorgan. Er wird vom gesamten Volk in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl mit vierjähriger Amtszeit gewählt. Jeder Deutsche, der das 18. Lebensjahr vollendet hat, hat das Wahlrecht und ist wählbar.

Der Bundestag als Legislative berät, beschließt und verabschiedet die Gesetze. Er übt auch Aussicht über die Exekutive aus. Bundesregierung und Bundesverwaltung unterstehen seiner Kontrolle. Von der Bundesregierung kann er Auskünfte und Berichte über alle ihn interessierenden Fragen verlangen. Die Abgeordneten sind an Aufträge und Weisungen nicht gebunden und nur ihrem Gewissen verantwortlich.

Der Bundestag setzt sich aus den Vertretern der Parteien zusammen, die sich zur Wahl zum Bundestag gestellt hatten und mindestens 5% der abgegebenen Stimmen auf sich vereinigen konnten. Die im Bundestag vertretenen Parteien sind:

die Christlich-Demokratische Union - die CDU,
die Christlich-Soziale Union – die CSU,
die sozialdemokratische Partei Deutschlands – die SPD,
die Freie Demokratische Partei – die FDP,
die Union 90 – die Grünen,
die Partei des Demokratischen Sozialismus – die PDS.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Wie wird der Bundestag gewählt?
2. Auf wie viele Jahre wird der Bundestag gewählt?
3. Wer kann wählen und gewählt werden?
4. Was ist die Hauptfunktion des Bundestages?
5. Sind im Bundestag alle Parteien vertreten?

Text№4

Bundesrat

Der Bundesrat ist ein föderatives Organ des Bundes. Durch ihn wirken die Länder an der Gesetzgebung und der Verwaltung des Bundes mit. Die Länder entsenden in den Bundesrat je nach ihrer Einwohnerzahl drei, vier oder fünf Mitglieder, aber die Stimmen eines jeden Landes können nur einheitlich abgegeben werden.

Die Bundesratsmitglieder sind an die Weisungen und Beschlüsse ihrer Regierungen gebunden. Zahlreiche Bundesgesetze können nur dann zustande kommen, wenn ihnen der Bundesrat zustimmt. Es sind die Gesetze, die die Rechte und berechnigte Interessen der Länder betreffen. In diesen Fällen bedarf es zum Zustandekommen der Übereinstimmung von Bundesrat und Bundestag. Insoweit ist der Bundesrat eine ``Zweite Kammer``.

Der Bundesrat wählt aus dem Kreis der Regierungschefs der Länder turnusmäßig für jeweils ein Jahr seinen Präsidenten. Der Präsident des Bundesrates vertritt den Bundespräsidenten, falls dieser verhindert ist.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Wen vertritt der Bundesrat?
2. Wie sind die Bundesländer im Bundesrat vertreten?
3. Ist die Zustimmung des Bundesrates für alle Gesetze notwendig?
4. Wer leitet den Bundesrat?
5. Wen vertritt der Präsident des Bundesrates?

Text№5

Bundesregierung

Die Bundesregierung ist die verantwortliche Trägerin der Bundespolitik. Zu der Regierungsfunktion im engeren Sinne tritt die Verwaltungsfunktion. Die Bundesregierung hat für die Durchführung der Bundesgesetze Sorge zu tragen. Außerdem hat sie das Recht zur Gesetzinitiative und ist insoweit an der Gesetzgebung beteiligt.

Chef der Bundesregierung ist der Bundeskanzler.

Dem Bundeskanzler hat die Verfassung eine starke Stellung eingeräumt. Er bestimmt die Richtlinien der Politik und trägt dafür die Verantwortung.

Der Bundeskanzler wird vom Bundestag mit Mehrheit gewählt. Der Bundespräsident muss ihn abrufen, wenn der Bundestag dem Bundeskanzler das Misstrauen dadurch ausspricht, dass er mit der Mehrheit seiner Mitglieder einen Nachfolger wählt. Ein Misstrauensvotum gegen einzelne Minister kennt das Grundgesetz nicht.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Was ist die Hauptfunktion der Regierung?
2. Auf welche Weise ist die Regierung an der Gesetzgebung beteiligt?
3. Wer leitet die Bundesregierung?
4. Wer bestimmt die Richtlinien der Politik?
5. Wie wird der Bundeskanzler gewählt?

Fakultät für Geistes- und Rechtswissenschaften
Fachrichtung Informatik

Text№1

Datentechnik

Wir brauchen mehr Informationen, und wir brauchen sie schneller, um Entscheidungen treffen zu können, um die Wirtschaft in Gang zu halten. Die Mittel dafür: Systeme der Datenverarbeitung, Anlagen und Geräte, die in der Lage sind, Millionen von Informationen in Sekundenbruchteilen zu empfangen und zu verarbeiten. Daten können, wo immer und in welcher Form sie auftreten, über die vorhandenen Nachrichtennetze zum Rechner gelangen und auf dem gleichen Wege wieder dorthin laufen, wo sie gebraucht werden.

In der Politik, im Gemeinwesen, in der Wirtschaft werden entscheidungsrelevante Informationen gebraucht. Sie können in Datenbanken gespeichert und jederzeit abgerufen werden. In der Produktion braucht man Mess- und Zustandswerte, um den Produktionsablauf in Fluss zu halten, den Produktionsprozess zu optimieren, die Qualität des Produktes konstant zu halten.

Wachsender Kommunikationsbedarf und neue Vermittlungstechniken werden die Entwicklung der nächsten Jahre bestimmen.

ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ:

1. Wozu brauchen die Menschen immer mehr Information?
2. Welche Mittel gibt es dazu?
3. In welchen Bereichen braucht man wichtige Informationen?
4. Wo werden die Informationen gespeichert?
5. Wodurch wird die Zukunft bestimmt?

Text№2

Bewältigung der Zukunft

Immer mehr Unternehmen und Organisationen unterschiedlicher Größe und Struktur gehen dazu über, Kleincomputer einzusetzen, um Verbesserungen und Einsparungen bei betrieblichen Abläufen zu erreichen.

Diese Entwicklung ist nicht nur der sich generell verschärfenden Konkurrenzsituation und der daraus resultierenden Forderung nach erhöhter Leistung bei praktisch gleichbleibendem Personalbe-

stand zuzuschreiben. Sondern auch der erfreulichen Tatsache , dass moderne Computer heute dank wirtschaftlicheren Produktionsmethoden und einer weitgehenden Miniaturisierung elektronischer Teile auch kleineren Unternehmen zugänglich sind.

Mit atemberaubender Geschwindigkeit lösen diese Computer selbst die kniffligsten Lager-, Buchhaltungs- und Kalkulationsprobleme; sortieren, vergleichen und speichern wichtige Daten. Indem sie immer wiederkehrende Routinearbeit abnehmen, schaffen sie kostbare Zeit zu schöpferischen Denkprozessen: Entscheidungen lassen sich schneller als je zuvor richtig treffen.

Mit dem Einsatz Mittlerer Datentechnik auch im Geschäftsbereich sind neue Qualitätsmaßstäbe gesetzt worden, deren Auswirkungen vor allem im privaten Lebensbereich spürbar sind. Mit neuen computerorientierten Berufen sind neue Betätigungsfelder und mögliche Positionen entstanden. Aber auch neue Probleme.

ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ:

1. Wozu setzt man Kleincomputer ein?
2. Warum sind moderne Computer kleineren Unternehmen zugänglich geworden?
3. Welche Aufgaben stehen vor den Computern?
4. Warum kann man Entscheidungen viel schneller treffen?
5. Gibt es auch Auswirkungen im privaten Lebensbereich?

Text№3

... oder Überwältigung des Menschen?

Obwohl der Computer nie etwas anderes als ein technologisch ausgereiftes, modernes Werkzeug zur besseren Information und Kommunikation sein kann, werden ihm immer wieder zu Unrecht Fähigkeiten zugesprochen, die das Fürchten lehren könnten: die mit Drohfinger erhobene Anschuldigung, der Computer würde bald den Menschen ersetzen oder zumindest zur Nummer degradieren, entbehrt jeder Grundlage.

Es ist unbestritten, dass der Computer einmal programmierte Arbeits- oder «Denk»prozesse weitgehend autonom und schneller als Menschen durchführen kann. Aber er wird immer auf den Menschen angewiesen sein, der diese Programme für ihn entwirft.

Und es wird auch immer vom Menschen abhängen, wie gut und

nützlich diese Programme sind. Klugheit, Weitsicht, Erfahrung und nicht zuletzt Verantwortungsbewusstsein sind die entscheidendsten Elemente, die zum gewünschten Erfolg – und zu einer vielversprechenden Zukunft führen.

Das ist der Grund, warum sich Industrie in der mittleren Datentechnik seit vielen Jahren auf optimale, individuelle und praxisnahe Software spezialisiert. Auf Software, die nur von den besten Leuten geschaffen wird. Das ist so etwas wie ein kleiner Beitrag zu einer besseren Zukunft.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Wird der Mensch durch den Einsatz von Computer ruiniert?
2. Warum wird der Computer immer auf den Menschen angewiesen sein?
3. Warum spezialisiert sich die Datentechnik auf optimale, individuelle Software?
4. Von wem werden alle Software geschaffen?

Text№4

Ein Computersystem (A)

Der Computer ergibt erst mit seinen Peripheriegeräten zusammen ein sogenanntes Computersystem. Die Geräte werden – im Gegensatz zu den Programmen- auch als Hardware bezeichnet.

An die sogenannte Zentraleinheit werden die anderen Geräte, die Peripheriegeräte (Tastatur, Maus, Monitor, Drucker) angeschlossen. Hier erfolgt die eigentliche Verarbeitung aller Daten. Man hat sie deshalb auch schon das „Herzstück des Computers genannt.“ Im Gehäuse der Zentraleinheit (auch Haupteinheit) befindet sich normalerweise auch die Festplatte (auch Hard-Disk). Außerdem sind hier die Laufwerke, das Diskettenlaufwerk und das CD-ROM-Laufwerk, untergebracht.

Disketten waren vor einigen Jahren das häufigste Mittel zum Speichern von Daten. Es gab unterschiedlich große Disketten. Vorsicht! Man kann von der Größe einer Diskette nicht auf ihre Speicherkapazität schließen. An den Speichermedien sind die Festplatte und die CD-ROM.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Was bildet der Computer mit seinen Peripheriegeräten?

2. Wie werden diese Geräte genannt?
3. Was wird an die Zentraleinheit angeschlossen?
4. Wo wird die Festplatte untergebracht?

Text№5

Ein Computersystem (B)

Unter Ausgabe (Output) versteht man in der „Computersprache“ sowohl die Darstellung auf dem Bildschirm als auch das Ausdrucken von Texten mit dem Drucker.

Mit der Tastatur kann man Texte und Befehle (d.h. was der Computer machen soll) in den Computer eingeben. Sie besteht aus einem Schreibmaschinenfeld, das durch Funktionstasten, Steuertasten, Cursortasten und einen numerischen Tastenblock ergänzt wird. Deutsche und amerikanische Tastaturen unterscheiden sich durch die sogenannte Qwertz- bzw. Qwerty-Anordnung. Ebenfalls zur Dateneingabe dienen Maus, Trackball und Scanner.

Mit dem Drucker können Texte, Tabellen usw. ausgedruckt werden. Für den Ausdruck komplizierterer Grafiken und Zeichnungen kann ein Plotter erforderlich sein.

Alle Texte, Tabellen und Befehle kann man sich auf dem Bildschirm ansehen. Sie werden dazu auf dem Bildschirm, der Vorderseite eines Monitors, gezeigt oder – wie man auch sagt - dargestellt.

Отвѣтьте на вопросы:

1. Was versteht man unter Output?
2. Wozu dient die Tastatur?
3. Was ist die Aufgabe des Druckers?
4. Welche Aufgaben erfüllt der Plotter?
5. Was wird auf dem Bildschirm dargestellt?

Fakultät für Landeinrichtung

Text№1

Aus der Geschichte der Flureinrichtung

Jeder Zweig der Wissenschaft hat seine Geschichte. Von jeher bewohnen die Menschen die Erde. Der Boden nährt sie, er gibt den Menschen alles, was sie zum Leben brauchen. Die Entwicklung der Menschheit ist eng mit ihrer Tätigkeit auf dem Boden verbunden, mit den Fragen der Bodenausnutzung und des Eigentums daran.

Die Flureinrichtung ist die Gesamtheit aller Maßnahmen, die zur Beseitigung der Flurzersplitterung beitragen. Über die Flureinrichtungsarbeiten war schon seit langem bekannt. Das älteste Zeugnis einer feldmesserischen Tätigkeit ist aus Babylonien überliefert. Ein Felderplan aus dem 3. Jahrtausend v.u.Z. zeigt Parzellen unregelmäßiger Form, die zur Messung in rechtwinklige Dreiecke, Rechtecke und Trapeze zerlegt sind, um daraus die Flächen zu ermitteln.

Überwiegend den Ackerbau betreibend, hatten die Ägypter und Assyrer im alten Orient zum Schutz vor Überschwemmungen Dämme und Deiche errichtet.

Zur Pflege des Bodens waren umfangreiche Be- und Entwässerungssysteme geschaffen worden. Die Anlage dieser Be- und Entwässerungssysteme erforderte Vermessungen. Auch die Größe der Felder musste bestimmt werden. In Ägypten sind die Messungen der Felder so vorgenommen worden, dass die Parzellen jährlich nach Rückgang der Überschwemmungen wiederhergestellt werden konnten.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Tätigkeit der Menschen auf dem Boden ist mit den Fragen der Bodennutzung verbunden.
2. Die Flureinrichtung ist ein Zweig der Wissenschaft.
3. Die Flurzersplitterung dient der Beseitigung aller Maßnahmen der Flureinrichtung.
4. Die feldmesserische Tätigkeit war schon in Babylonien bekannt.
5. Die Anlage von Be- und Entwässerungssystemen in Ägypten war von großer Bedeutung.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Welche Bedeutung hat der Boden für das Leben der Menschen?
2. Wann begann die Menschheit die feldmesserische Tätigkeit?
3. Was zeugt von der feldmesserischen Tätigkeit?
4. Was hatten die Ägypter und Assyrer im alten Orient errichtet?
5. Wozu brauchten die Ägypter umfangreiche Be- und Entwässerungssysteme?

Text№2

Bodenerosion durch Wasser

Bodenerosion durch Wasser wird begünstigt durch geringe Ackernutzung, starke Hangneigungen, große Hanglängen ohne Barrieren und schluffige und lehmige Böden. Sehr verbreitet sind Erosionserscheinungen auf den ackerbaulich genutzten Standorten des Harzes.

Geländeuntersuchungen auf ackerbaulich genutzten Testarealen des nördlichen Harzvorlandes, des Harzes und Mansfelder Landes haben ergeben, dass der Anteil erodierter Böden ca. 30 % beträgt. Für Deutschland wurde der Anteil der von Wassererosion betroffenen Ackerfläche an der Gesamtfläche mit 25 bis 30 % geschätzt. Anhand von konkreten Beispielen aus Sachsen-Anhalt wird gezeigt, wie und wo erosionsbegünstigende Faktoren wirken und welche Spuren Erosionsprozesse in der Landschaft hinterlassen.

Bodenerosion ist ein historischer Prozess. Der gegenwärtig erreichte Status schädlicher Bodenveränderungen ist das Ergebnis Jahrtausende während der Nutzung der Landschaft seit dem Neolithikum. In größerem Umfang wird Bodenerosion durch Wasser erst seit dem mittelalterlichen Landesausbau wirksam. Ein Bodenprofil aus dem nördlichen Harzvorland zeigt eine mittelalterliche Fahrspur. Sie ist durch Wassererosion seit dem Mittelalter mit Bodenmaterial überdeckt worden.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die geringe Ackernutzung und starke Hangneigungen tragen zur Bodenerosion bei.
2. Im Harzraum gibt es keine Bodenerosion durch Wasser.
3. Man kann kaum Spuren der Erosionsprozesse in Sachsen-Anhalt finden.

4. Nur 25-30% der Böden in Deutschland sind erosionsfrei.
5. Die Bodenerosion ist ein dauernder Prozess.

Отвeтьте на вопросы по содержанию текста.

1. Was wird durch Wasser begünstigt?
2. Wo findet man starke Erosionserscheinungen in der BRD?
3. Wie groß ist der Anteil der von Wasser betroffenen Ackerfläche in Deutschland?
4. Seit wann beginnt der Prozess der schädlichen Bodenveränderungen?
5. Was für eine Fahrspur zeigt das nördliche Harzvorland?

Text№3

Bohrlochpermeameter zur Feldmessung des kf-Wertes.

Bei der Vorbereitung von Bodenwasserregulierungsmaßnahmen ist die Feststellung des Filtrationskoeffizienten für die Verfahrensauswahl, Systemgestaltung und Bemessung erforderlich. Die Bestimmung erfolgt im Grund- und Stauwasserbereich¹ nach der Bohrlachmethode. Eine praktikable Feldmessmethode, deren Ergebnisse zur Überprüfung der Notwendigkeit von Sickerdränung² oder meliorativer Lockerung verwendet werden könnten, fehlte bisher. Beim Test mehrerer Methoden zur Schließung dieser Lücke erwies sich das Bohrlochpermeameter als am besten geeignet.

Die Messung kann in beliebigen Tiefen von mindestens 2 dm unter Flur erfolgen. Das Gerät ist von einer Person zu bedienen und zu transportieren. Für eine Messung werden durchschnittlich nur 2 l Wasser und 15 min Zeitaufwand benötigt. Die Messergebnisse stehen sofort zur Verfügung. Empfohlen werden für punktförmige Einzelmessungen Parallelmessungen an mindestens drei Bohrlöchern je Schicht. Für die Beurteilung von Flächen sind Bohrlöcher repräsentativ zu verteilen. Aus den Einzelwerten ist das geometrische Mittel zu bilden.

Bei der erfolgreichen Erprobung des Bohrlochpermeameters in drei Meliorationsbaubetrieben waren die Abweichungen nicht größer als eine kf- Wert-Klasse.

¹ n Stauwasser – застой

² f Sickerdränung - дренажное осушение

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Bei den Bodenwasserregulierungsmaßnahmen wendet man verschiedene Messgeräte an.
2. Die Bohrlochmethode hilft den Stauwasserbereich zu bestimmen.
3. Eine ähnliche Feldmessmethode gab es schon seit langem.
4. Das Bohrlochpermeameter ist einfach im Einsatz.
5. Dieses Gerät ermöglicht die Messungen von etwa 2 m unter Flur.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Auf welchem Gebiet wird Bohrlochpermeameter eingesetzt?
2. Was wird mit diesem Gerät gemessen?
3. In welchen Tiefen kann die Messung erfolgen?
4. Ist dieses Gerät schwer?
5. Woraus ist das geometrische Mittel zu bilden?

Text№4

Wertermittlung in der Flurbereinigung Mainhardt-Bubenorbis

Als weiterer wichtiger Abschnitt im laufenden Flurneuordnungsverfahren wird unter der Leitung des Amts für Flurneuordnung und Landentwicklung in Schwäbisch Hall die Bodenwertermittlung durchgeführt. Sie bildet eine wesentliche Grundlage für die weitere Bearbeitung des Verfahrens. Da bei der Neuzuteilung in Flurneuordnungsverfahren den Grundstückseigentümer gleichwertige Flächen zugeteilt werden, sind die auf Dauer erzielbaren Ertragswerte der Böden zu bestimmen. Alle Grundstücksbesitzer werden eingeladen, an der Bewertung teilzunehmen.

Für jede im Flurneuordnungsgebiet vorkommende Bodenklasse und Bodenart wird ein bestimmendes Grabloch¹ aufgedigelt. Diese bestimmenden Grablöcher bleiben während der gesamten Zeit der örtlichen Durchführung der Bodenwertermittlung offen, um einen ständigen Vergleich der einzelnen Bodenproben mit dem vorher festgelegten Wertrahmen zu haben. Die örtlichen Arbeiten werden voraussichtlich von Anfang bis Mitte April andauern. Für die eventuell entstehenden Behinderungen bei der Feldbearbeitung der Flächen, in denen die ca. 12 bestimmenden Grablöcher liegen, bitten wir um Verständnis.

Nach der örtlichen Durchführung werden die Ergebnisse vom Amt für Flurneuordnung und Landentwicklung ausgewertet und zu Bodenkarten ausgearbeitet. Die Teilnehmer erhalten dann in einem Termin, zu dem gesondert eingeladen wird, die Gelegenheit, sich zu diesen Ergebnissen zu äußern. Nachdem die Einwendungen überprüft sind, werden die Wertermittlungsergebnisse festgestellt.

¹n Grabloch - отверстие в земле

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Das neue Flurneuordnungserfahren dient zur Bestimmung der dauernden Ertragswerte der Böden.
2. Die Bodenklasse wird durch Grablöcher bestimmt.
3. Die örtlichen Arbeiten muss man im Frühling durchführen.
4. Die Ergebnisse der Flurneuordnungsarbeiten werden von Grundstückseigentümer eingeschätzt.
5. Nach der Überprüfung der Einwendungen stellt man die Wertermittlungsergebnisse fest.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Von wem werden die Flurneuordnungsmaßnahmen durchgeführt?
2. Worin besteht das Wesen des Verfahrens?
3. Wer nahm an der Bewertung der Böden teil?
4. Wann wurden die örtlichen Arbeiten durchgeführt?
5. Was wurde nach diesen Arbeiten ausgearbeitet?

Text №5

Beginn des Wegebbaus

Im Flurneuordnungsverfahren beginnt man in den nächsten Wochen die Arbeiten zur Herstellung des neuen Wege- und Gewässernetzes. Das erste Bauprogramm umfasst den Ortstraßenausbau im Bereich Obermaibach und eines kleineren Teilstückes in Maibach. Außerdem wird der Feldwegeausbau in Klausensee und Birkich in Angriff genommen werden.

Die zum Ausbau vorgesehenen Wege und Gewässer werden abgesteckt. Werden durch den Ausbau der Wege und Gewässer oder

Einebnungsmaßnahmen die Zufahrten zu Grundstücken oder Grundstücksteilen unterbrochen, so haben die anliegenden Grundstückseigentümer den betroffenen Beteiligten die Fahrt über ihre Grundstücke zu gestatten.

Die im Ausbau begriffenen Feldwege sind für den gesamten Verkehr gesperrt.

Die Benutzer der neuen Wege werden daher aufgefordert, diese Strecken nur bei trockener Witterung und mit herabgesetzter Geschwindigkeit zu befahren. Bei feuchter Witterung besteht auf den Schotterwegen innerhalb von 3 Wochen nach der Fertigstellung ein generelles Fahrverbot.

Den Teilnehmern wird außerdem eine Infokarte mit der Darstellung aller im Flurneuordnungsverfahren geplanten Maßnahmen mit Kurzbeschreibung und der Finanzierung zur Verfügung gestellt.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Das erste Bauprogramm umfasst den Wegenetzbau in Obermaibach.
2. Die Arbeiten zum Ausbau der Wege muss man mit rechtzeitig erfüllen.
3. Der Verkehr durch die begriffenen Feldwege ist erlaubt.
4. Die Geschwindigkeit auf den neuen Wegen ist herabgesetzt.
5. Nach drei Wochen beginnt das Fahrverbot.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Was beginnt im Bereich Obermaibach in den nächsten Wochen?
2. Womit beginnt man die Arbeiten?
3. Welche Begrenzungen für die Benutzer gibt es während der Durchführung dieser Arbeiten?
4. Warum ist die Geschwindigkeit innerhalb drei Wochen herabgesetzt?
5. Was wird den Teilnehmern zur Verfügung gestellt?

Fakultät für Pflanzenbau, Agrarchemie und Ökologie
Fachrichtung Agrarchemie und Ökologie

Text№1

Boden als Träger der Bodenfruchtbarkeit

Der Boden ist eine von zahlreichen Mikroorganismen belebte, von Pflanzenwurzeln durchzogene, mehr oder weniger lockere Verwitterungsschicht auf der Erdoberfläche. Diese in unseren Breiten im allgemeinen 1,20-1,50 m mächtige Schicht unterscheidet sich durch Farbe, Struktur, Wasserhaushalt, physikalische Eigenschaften und chemische Zusammensetzung vom Muttergestein. Man kann den Boden als ein kompliziertes Gemenge von anorganischen und toten organischen Verbindungen, Bodenlebewesen, Luft und Wasser definieren. Man kann ihn mit einem lebendigen Organismus vergleichen, bei dem Kies und Sand das Skelett, Ton und Humus das Fleisch und Wasser mit darin gelösten Nährstoffen das Blut darstellen.

Darüber hinaus befinden sich, wie gesagt, im Boden sehr viele Kleinlebewesen, die durch ihre Tätigkeit erst die Voraussetzung für das Gedeihen der höheren Pflanzen schaffen. Der Boden ist also der Träger der Bodenfruchtbarkeit. Durch die Fruchtbarkeit des Bodens wird die Höhe der Pflanzenerträge beeinflusst. Die natürliche Fruchtbarkeit entsteht infolge eines langandauernden Bodenbildungsprozesses und wird von den physikalischen, chemischen und biologischen Eigenschaften des Bodens in Abhängigkeit vom Klima bestimmt. Die Bearbeitung, Düngung und Bestellung des Bodens bewirken starke Veränderungen der Bodeneigenschaften. Die Bodenfruchtbarkeit ist also nicht nur eine natürliche Eigenschaft des Bodens, sondern unterliegt der Einwirkung des Menschen.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Fruchtbarkeit des Bodens hängt von der Verwitterungsschicht ab.
2. Zahlreiche Mikroorganismen leben in der Bodentiefe von 1,20-1,50 m.

3. Die Bodenstruktur ist mit anorganischen und organischen Verbindungen durchsetzt.
4. Der Boden stellt einen lebendigen Organismus dar.
5. Die Bodenfruchtbarkeit ist eine natürliche Eigenschaft des Bodens.

Отвeтьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wie tief ist der Boden?
2. Womit kann man den Boden vergleichen?
3. Wodurch wird die Bodenfruchtbarkeit bestimmt?
4. Wodurch wird die Höhe der Pflanzenerträge beeinflusst?
5. Welche Rolle spielt die Tätigkeit der Menschen für den Boden?

Text №2

Organische und mineralische Düngemittel

Warum haben wir unsere Kulturpflanzen zu düngen? In einem unbearbeiteten Boden bleibt der Nährstoffgehalt annähernd gleich. Das ist darauf zurückzuführen, dass die von den dort wildwachsenden Pflanzen entzogenen Nährstoffe durch die abgestorbene Pflanzenmasse wieder in den Boden zurückkommen.

Wesentlich anders liegen die Dinge auf einem pflanzenbaulich genutzten Boden. Hier werden die aus den Nährstoffen des Bodens aufgebauten Pflanzenmassen als Ernteprodukte dem Boden entzogen. Es bleiben nur Pflanzenreste im Boden zurück. Mit der Ernte verlässt ein großer Teil der entnommenen Nährstoffe das Feld, und nur ein kleiner Teil kommt in Form von Stallmist oder Gülle zurück. Die Wurzeln und sonstigen Pflanzenreste stehen nach ihrer Zersetzung ebenfalls den Pflanzen als Nährstoffe wieder zur Verfügung. Diese Mengen reichen aber bei weitem nicht aus, um den entstandenen Nährstoffmangel auszugleichen. Das Ausmaß des Nährstoffentzuges ist vom Ertrag und von der Pflanzenart abhängig.

Welche Möglichkeiten stehen uns zur Verfügung, um den Nährstoffentzug zu ersetzen, den Nährstoffvorrat unserer Böden ständig zu erhöhen und damit die Fruchtbarkeit zu steigern? Vor allem ist rationelle Düngung mit organischen und mineralischen Düngemitteln zu nennen. Die organischen Düngemittel (Stallmist, Gülle, Kompost usw.) führen dem Boden nicht nur Nährstoffe zu, sie können auch seine physikalischen, chemischen und biologischen Eigenschaften ver-

bessern. In den organischen Düngern sind jedoch die Nährstoffe in ungenügenden Mengen enthalten, daher sind auch noch Mineraldünger zu verwenden. Die Mineraldünger weisen einen höheren Prozentgehalt an Nährstoffen als die organischen Dünger auf. Die Mineraldünger enthalten vor allem die Hauptnährstoffe (Stickstoff, Phosphorsäure, Kali) und Kalk, die im Boden in ungenügender Menge vorhanden sind.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Man muss den Nährstoffgehalt im Boden gleich haben.
2. Auf einem pflanzenbaulich genutzten Boden ist der Nährstoffgehalt sehr gering.
3. Die Pflanzenreste bleiben im Boden als Nährstoffe.
4. Der Nährstoffentzug ist kaum zu ersetzen.
5. Nur die organischen Dünger führen dem Boden die Nährstoffe zu.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wie ist der Nährstoffgehalt in einem unbearbeiteten Boden?
2. Auf welche Weise verschwinden die Nährstoffe aus dem Boden?
3. Wovon ist der Nährstoffentzug abhängig?
4. Wie kann man die Fruchtbarkeit steigern?
5. Warum muss man obligatorisch die Mineraldünger verwenden?

Text №3

Zur Geschichte der Bodenkunde

Die Bodenkunde etablierte sich¹ als eigene wissenschaftliche Disziplin im 19. Jahrhundert, wozu der russische Geograph und Geologe Wassili Wassiljewitsch Dokutschajew und auch Charles Darwin entscheidend beitrugen. Im 20. Jahrhundert wurde in Europa die nach Bodentypen gegliederte Bodenkartierung zu einer weithin anerkannten staatlichen Aufgabe und wird heute auch im Zusammenhang mit den Problemkreisen Gewässer- und Umweltschutz, gezielte Düngung und Förderung von standortgerechter Vegetation gesehen. Seit etwa

1. etablieren sich - основываться

1985 wurde deshalb in den deutschsprachigen Ländern begonnen, amtliche geographische Bodeninformationssysteme zu etablieren.

Der Begriff Boden wird in den einzelnen Geowissenschaften recht unterschiedlich verwendet. Die Bodenkunde definiert den Begriff als oberste, durchschnittlich etwa einen Meter starke Schicht der Erdoberfläche.

Die Erkenntnisse der Bodenkunde sind in der Ökologie, der Landwirtschaft und der Forstwirtschaft von grundlegender Bedeutung. Letztere befassen sich mit dem Kulturboden, der seit den Anfängen des Ackerbaus in der Jungsteinzeit das Fundament menschlichen Überlebens bildet.

Auf Basis der traditionellen Bodenklassifizierung hat sich in der Forstwissenschaft eine Sicht des Bodens als Geoökosystem entwickelt. Die Prognosen über die Auswirkungen anthropogen bedingter Elementeinträge auf den Bioelement-Haushalt von Böden sind durch Langzeituntersuchungen bestätigt worden.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Bodenkunde wurde im 20. Jahrhundert zur eigenen wissenschaftlichen Disziplin.
2. Der russische Geograph W. W. Dokutschaejew entdeckte die Bodenkartierung.
3. Die Bodenkunde definiert den Begriff „Boden“ gleich.
4. Nur in der Landwirtschaft setzt man die Erkenntnisse der Bodenkunde.
5. Das Geoökosystem hat sich in der Forstwirtschaft entwickelt.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wie heißt der Text?
2. Wer trug zur Entstehung der Bodenkunde als einer eigenen wissenschaftlichen Disziplin bei?
3. Seit wann begannen die deutschsprachigen Länder amtliche geographische Bodeninformationssysteme zu etablieren?
4. Wie wird der Begriff „Boden“ in einzelnen Geowissenschaften verwendet?
5. Womit befasst sich die Bodenkunde?

Text№4

Notwendigkeit und Ziel der P-Düngung

In der intensiven Pflanzenproduktion der Landwirtschaft ist es üblich, Düngemittel mit den Hauptpflanzennährstoffen, wie dem Phosphat, auf den Boden zu applizieren, obwohl der native P-Vorrat mit 0.02-0.08% P relativ hoch ist. Der Gesamtgehalt an Phosphat im Boden ist allerdings kein geeignetes Maß für die Beurteilung der Phosphatbereitstellung für Pflanzen. Letztere vermögen nur mineralisierte anorganische und leichtmobilisierbare Phosphate über ihre Wurzeln und Wurzelhaare zu nutzen. Im Boden liegen sie jedoch häufig in organischen oder stabilen, schwerlöslichen anorganischen Verbindungen vor. Deshalb wird für eine optimale P- Versorgung zusätzlich gedüngt, um einen hohen labilen Phosphatanteil im Boden zu erzielen, eine ausreichende P-Nachlieferung aus dem Boden zu gewährleisten und die Phosphatkonzentration in der Bodenlösung zu erhöhen.

Es kann zwischen Wirtschaftsdüngern wie Jauche, Gülle sowie Stallmist und Mineraldüngern unterschieden werden. In den Wirtschaftsdüngern mit P- Gehalten bis zu 0,3% P bei Stallmist, 0,01% P bei Jauche und 0,3% P bei Hühnergülle liegt Phosphor häufig in organischer Form vor und muss erst durch mikrobielle Transformationsprozesse mineralisiert werden, um pflanzenverfügbar zu sein.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die intensive Pflanzenproduktion hängt von der P- Düngung ab.
2. Die Pflanzen vermögen über ihre Wurzeln alle Phosphate.
3. Anorganische Phosphate befinden sich im Boden nur in schwerlöslichen anorganischen Verbindungen.
4. Es gibt Wirtschafts- und Mineraldünger.
5. In den Wirtschaftsdüngern mit P-Gehalten über 0,3% P liegt Phosphor oft in organischer Form vor.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wie ist der Gesamtgehalt an Phosphat im Boden?
2. In welcher Form liegen die Phosphate im Boden vor?
3. Warum muss man die Phosphatkonzentration in der Bodenlösung erhöhen?
4. Welche Formen der Phosphatdünger kennen Sie?

5. Warum muss Phosphor mineralisiert werden?

Text№5

Wirkungsweise und –spektrum von Betanal Quattro

Betanal Quattro ist ein Herbizid zur Bekämpfung aufgelaufener dikotyl¹ Unkräuter und des einjährigen Rispengrases² in Zucker- und Futterrüben.

Die Wirkstoffe Phenmedipham und Desmedipham wirken über die Blätter der Unkräuter gegen bereits aufgelaufene Pflanzen, während Ethofumesat sowohl über den Boden als auch über das Blatt wirksam wird. Wärme und gleichzeitig hohe Luftfeuchtigkeit beschleunigen die Initialwirkung von Phenmedipham und Desmedipham, während Bodenfeuchte die Dauerwirkung von Ethofumesat verstärkt.

Die Wirkstoffe ergänzen sich somit in einer Weise, die das Produkt weitestgehend unabhängig von Bodenart und Bodenfeuchte sowie auch der Witterung machen. Der Wirkstoff Metamitron wird über die Wurzel, im Nachaufverfahren auch über das Blatt aufgenommen.

Der Zusatz von Mero® erhöht die Blattverfügbarkeit der Wirkstoffe bei stärker ausgeprägter Wachsschicht der Schadpflanzen. Bitte beachten Sie auch die Gebrauchsanleitung von Mero.

Pflanzenverträglichkeit

Schäden an der Kulturpflanze sind möglich. Unter ungünstigen Witterungsbedingungen sind Schäden an Folgekulturen, insbesondere Wintergetreide, möglich.

Betanal Quattro wird von allen auf dem Markt befindlichen Rübensorten unter normalen Verhältnissen gut vertragen. Gelegentlich nach der Behandlung an der Kultur auftretende Schadsymptome in Form von Aufhellungen, leichten Wachstumsverzögerungen oder veränderter Blattstellung sind möglich. Diese haben nach bisherigen Erfahrungen keinen negativen Einfluss auf Ertrag und Inhaltsstoffe der Zucker- und Futterrüben. Spritzungen bei extrem warmem Wetter können besonders auf leicht erwärmbar Böden bzw. unmittelbar nach einer feuchtkühlen Witterungsperiode Wachstumsstörungen und in besonders schweren Fällen auch Rübenschäden hervorrufen. Dies gilt auch für Anwendungen innerhalb der ersten drei Tage nach einem Witterungsumschwung sowie bei starken Tag-Nacht-Temperaturunterschieden. Bei Gefahr von Nachtfrösten unter -3 °C nicht spritzen. Bei nicht abgehärteten Rüben können bereits Temperaturen unter 0 °C die Verträglichkeit beeinträchtigen.

¹Dikotilen Pl - двудольные

²n Rispengras - мятлик

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Betanal Quattro ist ein Wirkstoff für die Bekämpfung der Unkräuter.
2. Die Wirkstoffe erhöhen die Verträglichkeit von Betanal Quattro mit der Zuckerrübe.
3. Herbizid Betanal Quattro schadet Pflanzen nicht.
4. Das Wetter spielt keine Rolle.
5. Die Nachtfröste können die nicht abgehärteten Rüben beeinträchtigen.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Welche Wirkungsweise hat das Herbizid Betanal Quattro?
2. Welche Rolle spielen die im Text genannten Wirkstoffe?
3. Kann das Herbizid Betanal Quattro die Rüben beeinträchtigen?
4. Spielt die Witterung bei der Anwendung von Betanal Quattro eine Rolle?
5. Bei welcher Lufttemperatur darf man Betanal Quattro nicht einsetzen?

Fakultät für Pflanzenbau, Agrarchemie und Ökologie

Fachrichtung Pflanzenbau

Text№1

Versuche mit Wintererbsen

Für eine Umsetzung in die Praxis des Ökologischen Landbaus sind deutschlandweite Versuche mit Wintererbsen unbedingt erforderlich, da für die geprüften Wintererbsengenotypen eine unterschiedliche Überwinterung in verschiedenen Regionen bestimmt wurde. Bei den einjährigen Standortversuchen wurden in Norden (Niedersachsen) hohe und in Ciengen (Baden-Württemberg) keine nennenswerten Auswinterungsraten festgestellt. Da bei dem Versuch im Norden dies wahrscheinlich eine Folge von Staunässe aufgrund der feuchten Winterwitterung und nicht durch Frosteinwirkung war, ist dieses Jahr zudem als nicht repräsentativ einzuschätzen. Zudem fielen die Kornerträge aufgrund der unterschiedlichen Überwinterung auf diesen Standorten verschieden aus. Aufgrund der einjährigen Ergebnisse lassen sich aber auch hier keine Empfehlungen für die Praxis ableiten. Dies ist insbesondere deshalb von Bedeutung, da in der praktischen Landwirtschaft des Ökologischen Landbaus der Anbau von Sommererbsen aufgrund der Beikrautproblematik rückläufig ist, obwohl gerade Körnerleguminosen auf dem Markt nachgefragt werden und die Preise im Vergleich zu den Vorjahren stark angestiegen sind.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Im ökologischen Landbau wurden die Versuche mit Winterweizen durchgeführt.
2. In verschiedenen Regionen Deutschlands wurde eine gleiche Überwinterung bestimmt.
3. Körnererträge fielen aufgrund der feuchten Winterwitterung niedriger aus.
4. Die einjährigen Ergebnisse waren für die Praxis von großer Bedeutung.
5. Im Anbau von Sommererbsen besteht die Beikrautproblematik.

Отвѣтѣте на вопросы по содержанию текста.

1. Mit welcher Kulturart sind deutschlandweite Versuche durchgeföhrt?
2. Welchen Einfluss hatte eine unterschiedliche Überwinterung in verschiedenen Regionen für die geprüften Wintererbsengenotypen?
3. Wo wurden die einjährigen Standortversuchen durchgeföhrt?
4. Waren die Versuche für die praktische Landwirtschaft von Bedeutung?
5. Warum sind die Preise für die Körnerleguminosen auf dem Markt stark angestiegen?

Text№2

Kartoffel ist nicht gleich Kartoffel

Die Kartoffel eignet sich für sehr viele verschiedene Verwendungen. Als Speisekartoffel wird sie das ganze Jahr über nachgefragt.

Es soll Kartoffeln geben, die schnell reifen und früh im Jahr zum Spargel serviert werden. Andere reifen später und sind gut lagerfähig, um zum Weihnachtsbraten verspeist zu werden. Gut schmecken soll sie, die Kartoffel. Doch was heißt gut? In Ostdeutschland und Bayern muss sie einen kräftigen Geschmack haben und beim Kochen leicht zerfallen; sie muss mehlig kochen. Im Rest des Landes darf sie gern buttrig schmecken und soll festkochend oder vorwiegend festkochend sein.

Alle mögen sie mit schönem gelben Fleisch und gelber Schale. Alle? Nicht alle. In Osteuropa sind auch rotschalige Kartoffeln sehr beliebt, in Frankreich und den Niederlanden wird leicht gelbes Fleisch bevorzugt, in den angelsächsischen Ländern muss das Fleisch unbedingt weiß sein.

Es gibt also gar nicht „die Kartoffel“. Für all diese unterschiedlichen Vorlieben brauchen wir verschiedene Kartoffelsorten mit zum Teil sehr verschiedenen Eigenschaften.

Auch für Kartoffelchips gibt es Spezialsorten. Diese haben noch mehr Stärke, damit man sie bis zur Trocknung backen kann. Die Knollen müssen rund sein, um einfacher gleichmäßige Chipsscheiben schneiden zu können.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Nicht alle Kartoffelsorten eignen sich für verschiedene Verwendungen.
2. Die Bewohner von Ostdeutschland und Bayern haben leicht beim Kochen zerfallende Kartoffeln gern.
3. In Frankreich bevorzugt man rotschalige Kartoffeln.
4. Für Kartoffelchips braucht man besondere Sorten.
5. Verschiedene Kartoffelsorten haben in der Regel ähnliche Eigenschaften.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Warum wird die Kartoffel das ganze Jahr gefragt?
2. Welche Kartoffelsorten gibt es?
3. Welche Kartoffel haben die Ostdeutschen und die Bayern gern?
4. Aus welcher Kartoffelsorte bereitet man die Kartoffelchips zu?
5. Welche Form müssen die Chipsscheiben haben?

Text№3

Sommergerste

Sommergerste besitzt eine relativ breite Anbaueignung und gedeiht, wenn auch mit geringerer Ertragserwartung, auch auf schwächeren Standorten. Ausschlaggebend für den Anbauerfolg ist unter anderem die frühe Befahrbarkeit der Böden. Eine zeitige Saat ohne jegliche Strukturschäden muss sichergestellt sein.

Auf Staunässe, schlechte Durchlüftung und andere Verdichtungsmomente reagiert Braugerste durchweg negativ. Zum Beispiel sind feuchte Frühjahrsbedingungen auf schweren Böden, die eine Entwicklung des Wurzelwerks erschweren, oder Einschiern der Saat durch keine Maßnahme auszugleichen. Eine gute Bodenstruktur ergänzt durch eine ausreichende Kalkversorgung ist daher besonders wichtig. Böden mit gutem Nährstoffangebot, insbesondere in der Jugendphase, die während der Einkörnung nur eingeschränkt zur Mineralisierung neigen, sind Voraussetzung für gute Brauqualitäten. Lehmige und tiefgründige Böden setzen vor allem in kühleren Lagen Stickstoff aus organischer Substanz langsam und kontinuierlich frei. Insbesondere in Betrieben mit nen-

nenswertem Viehbesatz und/ oder starkem Kleegrasanbau muss auf solchen Standorten bei höheren Bodentemperaturen, ausreichender Bodenfeuchte und guter Durchlüftung mit hohen Stickstoffnachlieferungen gerechnet werden. Gängige Gerstensorten für den ökologischen Anbau:

Futtergerste

- Barke: Mittellange Sommergerste mit schneller Jugendentwicklung und geringer Anfälligkeit
- Eunova: Ausgeglichene, gesunde und ährenbetonte Futtergerste mit sehr hohem Ertragspotenzial.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Sommergerste ist eine anspruchslose Fruchtart.
2. Die Staunässe übt auf die Gerste einen negativen Einfluss aus.
3. Bei ausreichender Kalkversorgung gedeiht diese Fruchtart gut.
4. Feuchte Böden erschweren den Wurzelwachstum.
5. Sommergerste lässt sich nur für Futterzwecke verwenden.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Auf welchen Böden gedeiht die Sommergerste?
2. Welche Wachstumsbedingungen sind für diese Kultur von großer Bedeutung?
3. Welche Rolle spielt dabei die Kalkversorgung?
4. Was ist Voraussetzung für eine gute Brauqualität?
5. Wie heißen die gängigen Gerstensorten für den ökologischen Landbau?

Text№4

Was ist Bodenfruchtbarkeit und was Ackerkultur?

Sowohl die Steigerung der Bodenfruchtbarkeit als auch die hohe Ackerkultur sind darauf gerichtet, hohe und stabile Erträge und damit die Ernährung des Volkes mit hochwertigen Nahrungsmitteln zu sichern.

Unter Bodenfruchtbarkeit wird die Eignung des Bodens für die Pflanzenproduktion verstanden. Jeder Landwirt weiß, dass nicht alle Böden gleich hohe Erträge bringen. Wer gute Erträge bei Zuckerrüben oder Kartoffeln auch auf ärmeren Böden ernten will, muss den Boden mit organischen Düngemitteln versorgen. Auch der Gemüsebauer

kann von seinen Böden die höchsten Ernten einbringen nur, wenn er den Boden optimal bewässert.

Die Bodenfruchtbarkeit ist also nicht nur ein natürlicher Faktor, an dem man nichts ändern kann. Ganz im Gegenteil, man verbessert ständig die Eigenschaften des Bodens, die seine Fruchtbarkeit erhöhen.

Die Ackerkultur ist mit der Bodenfruchtbarkeit aufs engste verbunden. Sie ist darauf gerichtet, die Bodenfruchtbarkeit am rationellsten zu nutzen und von jedem Hektar höchste Erträge zu erzielen. Jeder Arbeitsgang, den ein Landwirt auf seinem Feld ausführt, bestimmt auch die Höhe der Ackerkultur.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Ackerkultur hängt von der Bodenfruchtbarkeit ab.
2. Alle Böden bringen gleiche Erträge.
3. Die Bodenfruchtbarkeit kann man nicht ändern.
4. Sehr viele Gründe bestimmen eine gute Bodenfruchtbarkeit.
5. Die Landwirte geben sich viel Mühe, hohe Ackerkultur zu haben.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wovon sind unsere Erträge in der Pflanzenproduktion abhängig?
2. Was versteht man unter Bodenfruchtbarkeit?
3. Wovon muss jeder Landwirt nicht vergessen?
4. Ist die Bodenfruchtbarkeit ein natürlicher Faktor?
5. In welchem Zusammenhang stehen die Bodenfruchtbarkeit und die Ackerkultur zueinander?

Text №5

Weinbau in Deutschland

Etwa 80.000 Winzer bauen auf ca. 1.000 km² Wein an. Sie ernten pro Jahrgang durchschnittlich neun Mio. Hektoliter. Davon wird etwa ein Drittel exportiert, besonders nach Großbritannien, in die Niederlande und die USA.

Das größte Anbaugebiet ist Rheinhessen (26.444 Hektar), gefolgt von der Pfalz (23.461 Hektar im Jahre 2008). Beide gehören zu Rheinland-Pfalz, dem Bundesland mit den meisten Weinbaugebieten.

Rheinland-Pfalz vereint 2/3 der deutschen Anbaufläche auf seinem Gebiet.

Ein Großteil der deutschen Reibflächen liegt nahe oder südlich des 50. Breitengrades. Dass Weinbau in einer entsprechenden Klimazone überhaupt machbar ist, erstaunt. Die Weinberge liegen daher meist an besonders geschützten Stellen in Flussnähe und sind häufig bis steil nach Süden oder Westen optimal zur Sonneneinstrahlung ausgerichtet. Die zur Sonne geneigten Böden speichern im Laufe des Tages Wärmeenergie, die sie auch noch weit nach Sonnenuntergang abgeben, so dass frühzeitiger Nachtfrost vermieden wird. Die steilen Talhänge sorgen zudem für einen schnellen Kaltluftabfluss. Die nördliche Lage deutscher Weinbaugebiete führt weiterhin zu erheblichen Anstrengungen beim Züchten von frühreifenden und winterfrostharten Rebsorten.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Neun Mio. Hektoliter Wein werden nach Großbritannien und in die Niederlande exportiert.
2. Das größte Anbaugebiet ist Pfalz.
3. Der Weinbau in dieser Klimazone ist eine seltene Erscheinung.
4. Die Wärmeenergie wird in der Nacht bewahrt.
5. Der Weinbau in Deutschland erfordert große Anstrengungen.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. In welchem Bundesland befinden sich die größten Weinberge?
2. Wohin exportiert man die deutschen Weine?
3. Warum ist der Weinbau in der BRD möglich?
4. Was speichern die Böden im Laufe des Tages?
5. Welche Rebsorten sind in Deutschland bevorzugt?

**Fakultät für Veterinärmedizin und Tierhaltung
Fachrichtung Veterinärmedizin**

Text№1

Zitterkrankheit bei Ferkeln

Die Ursache der Zitterkrankheit ist bisher nicht abschließend geklärt. Ein genetischer Defekt scheint unwahrscheinlich, da wechselnde Sauen betroffen sind und selbst betroffene Sauen gesunde Ferkel werfen. Da sich diese Erscheinung wieder legt und besonders bei Jungsaunen auftritt, gibt es die Hypothese, dass ein unbekanntes Virus Nervenschäden verursacht, für am wahrscheinlichsten. Das von Tobias beschriebene Virus ist wahrscheinlich ein sogenanntes Circovirus. Ob er allein dafür verantwortlich ist und oder ob noch andere Faktoren hineinspielen, ist noch nicht klar. Die Ferkel haben keinen Nervenschaden, sondern ihre Nerven sind noch nicht genügend „ausgereift“. Das geschieht während der ersten zwei bis drei Wochen, und dann sind sie von „normalen“ Ferkeln nicht mehr zu unterscheiden und wachsen auch normal weiter. Einige Ferkel werden allerdings nicht so alt, weil sie bedingt durch das Zittern nur ungenügend säugen können und schlichtweg verhungern. Die betroffenen Jungsaunen können aber problemlos wieder belegt werden, denn die Zitterkrankheit tritt für gewöhnlich nur beim ersten Wurf auf.

Zittern kann auch ein Symptom für Schweinepest oder einen AK-Einbruch sein. Deshalb sollen lebensschwache Ferkel unbedingt zum Untersuchungsamt geschickt werden, um diese Krankheiten auszuschließen.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Zitterkrankheit wurde nicht völlig untersucht.
2. Diese Krankheit ist unter Sauen verbreitet.
3. Die Ferkel können in den ersten Wochen betroffen werden.
4. Die betroffenen Jungsaunen können einen Wurf geben.
5. Das Zittern kann Symptom einer anderen Krankheit sein.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Ist die Zitterkrankheit ansteckend?
2. Was ist Ursache dieser Krankheit?

3. Ist die Zitterkrankheit gut erlernt?
4. Welche Tiere betrifft sie am meisten?
5. Welche Maßnahmen sind notwendig, um diese Krankheit vorzubeugen?

Text№2

Mastitis

Untersuchungen von Anacker (2000) zeigten einen hohen Infektionsgrad von Mastitiserregern bereits in Färsen- und Jungkuhbeständen Thüringens.

Als Kernpunkte zur Vorbeugung von Euterentzündungen sind eine optimale Haltungshygiene, guter Kuhkomfort, eine leistungs- und wiederkäuergerechte Fütterung sowie eine hervorragende Melktechnik und Melkarbeit zu nennen. Chronisch kranke Kühe gehören nicht in die Herde, sondern sollten alsbald zur Schlachtung gegeben werden, auch dann, wenn sie durch hohe Leistung vermeintlich wertvoll sind. Eine Überwachung des Milchviehbestandes ist anhand der Zellzahlen aus der Milchkontrolle und durch bakteriologische Untersuchungen möglich.

Zur Einschätzung der Eutergesundheit sowohl der Einzelkuh, als auch der Herde sind folgende Kenngrößen verwendbar:

- a) Zellzahl von Sammelmilch;
- b) Anteil euterkranker Tiere in der Herde;
- c) Klinische Mastitisrate.

Als Ziel ist eine Zellzahl von Sammelmilch im 6-monatigen geometrischen Mittel von weniger als 250.000 Zellen / ml anzustreben. Die im Rahmen der Milchleistungsprüfung bestimmten Gemelkszellzahlen ermöglichen eine sichere und einfache Erkennung chronisch euterkranker Kühe. Die Gemelkszellzahl einer gesunden Kuh liegt unter 150.000 Zellen / ml und sollte bei altemelkenden Kühen den Wert von 250.000 Zellen / ml nicht übersteigen.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Haltungshygiene ist für das Vermehren von Erregern von großer Bedeutung.
2. Kranke Kühe sollen geheilt werden.
3. Man kann die Eutergesundheit nach einer Kenngröße einschätzen.

4. Die kranken Kühe haben die Gemelkszellzahl von Sammelmilch 150.000.
5. Der Wert von 250.000 Zellen gilt für alle melkenden Kühe.

Отвeтьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wie heißt die Krankheit, die die meisten Kühe befällt?
2. Welche Kernpunkte sind für die Gesundheit der Tiere wichtig?
3. Was macht man mit chronisch kranken Kühen?
4. Wie wird die Eutergesundheit eingeschätzt?
5. Welche Kenngröße von Zellzahl gilt für gesunde Kühe?

Text№3

Lungenwürmer sind weit verbreitet

Die Lungenwurmerkrankung ist eine typische Weideerkrankung nicht oder nicht ausreichend immuner Rindes. Zu Stallinfektionen kann es in Ausnahmefällen über mit Larven verunreinigtes Grünfutter kommen. Im allgemeinen erkranken vorwiegend Kälber im ersten Weidejahr, bisweilen aber auch Zweitsömmerige und selbst Kühe. Erkrankungen lassen sich zeitlich nicht voraussagen. Sie können bereits ab Anfang Juli oder häufiger erst im Herbst auftreten.

Von Rindern aufgenommene Infektionslarven wachsen innerhalb von 21 bis 25 Tagen in Bronchien und Luftröhren zu 4 bis 6 cm langen Würmern heran. Die von den Weibchen produzierten Eier werden von den Rindern abgeschluckt und erscheinen als Larven in Kot. Bei Temperaturen über 16 C sind diese Larven schon nach vier Tagen infektiös.

Im Sommer sterben die Infektionslarven innerhalb von einem Monat ab; dagegen bleiben sie im Herbst und Winter längere Zeit nachweisbar. Eine Überwinterung auf der Weide gelingt ihnen im Gegensatz zu Magen/Darmwürmern nur in geringer Zahl im milden atlantischen Klima. Die eigentliche Überwinterung erfolgt in den Lungen von Rindern als in der Entwicklung gehemmte Larven.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Lungenwürmer kommen im Boden auf.
2. An den Larven leiden nur Weidetiere.
3. Ab Anfang Juli tritt die Ansteckung der Kühe mit Würmern.

4. Die Infektionslarven beobachtet man in Bronchien und Lungenröhren nicht.
5. Die Darmwürmer sterben im Sommer.

Отвeтьте на вопросы по содержанию текста.

1. An welcher Krankheit leiden die meisten Jungrinder auf der Weide?
2. Wann kommt diese Krankheit am häufigsten?
3. Wie stecken die Rinder an?
4. Welche Jahreszeit ist für die Ansteckung der Weidetiere gefährlicher?
5. Auf welche Weise erfolgt die Überwinterung der Infektionslarven?

Text № 4

Klauen- und Gliedmaßenkrankungen

Als Hauptursachen für gehäuftes Auftreten von Klauen- und Gliedmaßenkrankungen bei Hochleistungskühen ist mangelhafte Haltungsbedingungen, wie geringe Aktionsflächen je Tier, harte Stallböden, unbequeme Liegebereiche, Fütterung bis an die Grenzen der metabolischen Kapazität der Tiere und mangelhafte Stallhygiene.

Mit der Auflage weicher Gummibelage ist die notwendige und sinnvolle Anpassung des Haltungssystems an die Bedürfnisse der Kuh hinsichtlich Verhalten und Klauenfunktion, wie geringe Aktionsflächen je Tier, harte Stallböden, unbequeme Liegebereiche, Fütterung bis an die Grenzen der metabolischen Kapazität der Tiere und mangelhafte Stallhygiene zu erreichen.

Auch wenn Klauenerkrankungen multifaktoriell bedingt sind, darf die Haltung keineswegs eine zusätzliche Belastung darstellen. Wenn sich die Kühe im Stall wie auf der Weide bedarfsdeckend und physiologisch korrekt fortbewegen können, ist die Gefahr für Klauenschäden als gering einzustufen. Weiche Beläge vermögen die positiven Eigenschaften des Naturbodens zu imitieren. Das uneingeschränkte Laufen begünstigt eine ausreichende Blut- und Nährstoffversorgung der lebenden Epidermis und schafft damit gute Voraussetzungen für die Bildung gesunden Horns als Basis für gesunde Klauen.

Weiche Böden sind klauenfreundlich und rutschticher, sie vermögen den Teufelskreis schädlicher Wechselwirkungen zwischen

Tiergesundheit und Tierverhalten zu durchbrechen und fördern Gesundheit, Langlebigkeit und Wohlbefinden der Milchkuh.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Manche Ursachen rufen diese Krankheit hervor.
2. Es soll ein gutes Haltungssystem für die Tiere geschaffen werden.
3. Die Tiere müssen im Stall und auf der Weide viel Platz für das Fortbewegen haben.
4. Die Bildung von gesunden Hornen hängt von den Tierzüchter ab.
5. Weiche Böden sind für die Klauen gefährlich.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Welche Hauptursachen gibt es für die Klauen-und Gliedmaßenkrankungen?
2. Was ist für die richtige Klauenfunktion notwendig?
3. Welche Beläge imitieren den Naturboden?
4. Auf welche Weise kann man die Gliedmaßenkrankungen vorbeugen?
5. Welche Böden wirken auf die Gesundheit von Klauen positiv aus?

Text№ 5

Hundesstaupe

Die Hundesstaupe ist eine gefürchtete häufig tödlich endende durch ein Virus verursachte Infektionserkrankung.

Eine Übertragung erfolgt meistens durch direkten Kontakt zwischen einem Virusausscheider und einem für das Virus empfindlichen Tier. In der Umwelt befindliche Viren können nur für einen kurzen Zeitraum überleben.

Sie wird von einem Virus hervorgerufen, das mit dem menschlichen Masern-Virus verwandt ist. Die Ausscheidung erfolgt über alle Sekrete von infizierten Hunden.

Das Virus überlebt in der Umgebung je nach Umweltbedingungen bis zu 14 Tage lang. Die Ansteckung erfolgt über den Nasen-Rachenraum, beim Kontakt mit Tieren, die das Virus ausscheiden. Nicht immer muss ein solches Tier offensichtlich krank sein. Hunde, die eine Staupeinfektion überstanden haben, können noch längere Zeit auch immer wieder Viren ausscheiden. Welche Symptome das einzelne Tier entwickelt, hängt vom Alter, Abwehrstärke, Infektion mit zu-

sätzlichen anderen Viren oder Bakterien und vom Typ des Staupevirus ab.

Symptome

Die Erkrankung beginnt meist mit dem Fieber, Mattigkeit, Appetitlosigkeit, Bindehautentzündung, Rachen-Mandel-Entzündung. Eitriger Augen- und Nasenausfluss und gleichzeitiger Durchfall sind immer verdächtig für eine mögliche Staupeinfektion.

Prognose

Bei leichten Formen ist eine Heilung möglich, bei schweren Lungenformen und der Nervalen Form ist die Prognose ungünstig.

Behandlung

Da die Staupe zu einer starken Beeinträchtigung der Immunabwehr führt, ist die Behandlung mit Antibiotika wichtig. Zusätzliche Therapien werden je nach individueller Symptomatik gewählt. Gegen das Virus selbst gibt es keine Therapie.

Prophylaxe

Nur die vollständige Grundimmunisierung und jährliche Auffrischungen der Impfung bieten einen sicheren Schutz gegen eine Staupeinfektion.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Hundestaupe ist eine ansteckende Krankheit.
2. Nur im 18. Jahrhundert fand man eine Arznei gegen diese Krankheit.
3. Die Inkubationszeit beträgt 14 Tage.
4. Die Heilung ist in keinem Fall möglich.
5. Nur regelmäßige Impfungen können Hunde vor der Staupe schützen.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Ist die Hundestaupe eine verbreitete Krankheit?
2. Wie erfolgt die Übertragung?
3. Wie viel Tage dauert die Inkubationszeit?
4. Auf welche Weise heilt man die Tiere?
5. Wie sind die Prognosen der Behandlung?

**Fakultät für Veterinärmedizin und Tierhaltung
Fachrichtung Tierhaltung**

Text №1

Bedeutung der Rinderproduktion

Die Rinderproduktion nimmt in vielen Ländern die wichtigste Stellung unter den Zweigen der Tierproduktion ein. Eine hervorragende Rolle des Rindes besteht darin, dass es pflanzliche Stoffe in hochwertige Produkte umwandelt, die sehr wertvoll für die menschliche Ernährung sind.

Aus der Milch- und Rindfleischprodukten wird ein bedeutender Teil des Bedarfes der Bevölkerung an biologisch hochwertigem Eiweiß gedeckt.

Die Rinderhaltung kann fast in jedem Betrieb erfolgen, da das Rind eine große Anpassungsfähigkeit an die natürlichen Produktionsbedingungen hat. Die Haltung der Milchkühe hat das Ziel, Milch hoher Qualität und mit möglichst geringen Kosten zu produzieren. Außerdem werden dabei Kälber für die Färsenaufzucht und die Rindermast erzeugt.

Die Leistungen der Milchkühe hängen von der erblichen Veranlagung der Kühe, sowie von der Fütterung und Pflege ab.

Die Rindermast ist neben der Milchproduktion das bedeutendste Gebiet der Rinderhaltung. Für die Mast werden nur die Kälber genutzt, die für die Reproduktion des Kuhbestandes nicht erforderlich sind.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Bedeutung der Rinderproduktion ist nur in unserem Land von großer Bedeutung.
2. In der Tierproduktion werden pflanzliche Erzeugnisse hergestellt.
3. Das Rind hält man wegen der Milchproduktion.
4. Die Leistungen der Milchkühe hängen von der Färsenaufzucht ab.
5. Für die Rindermast benutzt man alle Kälber.

Отвечьте на вопросы по содержанию текста.

1. Welche Zweige der Tierproduktion kennen Sie?
2. Warum misst man dem Rind eine hervorragende Rolle?
3. Welche Lebensmittel bekommen wir von der Rinderhaltung?

4. Wovon hängen die Leistungen der Milchkühe ab?

Text№2

Bullenmast in Eiderstedt

Die Halbinsel Eiderstedt liegt an der Westküste der Nordsee im Bundesland Schleswig – Holstein. Ihr Land ist Marschland, flach wie ein Tisch. Seine Temperaturen werden durch die Nähe zum Meer bestimmt und das ganze Jahr über ziemlich ausgeglichen.

In der Marsch herrscht die Viehwirtschaft vor. Der Hof des Bauern Ivens in Eiderstedt ist ein Beispiel dafür. Herr Ivens hält nicht wie viele Eiderstedter Milchkühe, er betreibt Bullenmast. Sein Land von insgesamt 50 ha, besteht nur aus Grünland. Herr Ivens kann auf seinem Hof 100 Bullen gleichzeitig halten.

Zusätzlich wollte er auch Schafe halten, und in diesem Jahr hat er 90 Schafe gekauft. Bullen und Schafe sind zumeist auf einer gemeinsamen Wiese, denn die Schafe können das Gras noch tiefer abfressen. Diese Weide macht die Tiere gesund.

Im Herbst kauft Herr Ivens einjährige Bullen bei verschiedenen Bauern. Den Winter über hält er die Tiere im Stall. Sie werden dann nur sparsam mit Stroh, Silofutter und etwas Kraftfutter ernährt. Im Stall setzen die Tiere leicht Fett an, und auf den Weiden dagegen wird ihr Fleisch zart und sanft».

Seit dem Spätfrühling beginnt die Weidezeit. Sie dauert spätestens von Mai bis Ende Oktober. Die Bullen werden in Gruppen zu je zehn bis zwölf Tiere auf feste Weideplätze getrieben. Hier bleiben sie den ganzen Sommer über. Einige Teile der Grünlandflächen muss man jedoch als Wiesen freihalten. Auf ihnen mäht Herr Ivens Gras zur Heugewinnung für die Winterfütterung.

Im Spätsommer beobachtet Herr Ivens die Fleischpreise in der Zeitung sehr genau. Er hat Verbindungen zu Schachthöfen und Fleischfabriken. An sie verkauft er seine Bullen. Voriges Jahr wurden von ihm seine Tiere zu sehr guten Preisen verkauft.

Zwei Gründe nennt Herr Ivens für die Bullenmast. Auf der Weide können sich die Tiere noch frei bewegen und ernähren. Das ist der erste Grund. Wichtiger ist aber der zweite Grund. Da denkt er vor allem als Geschäftsmann. Er weiß folgendes: gutes Fleisch von jungen Bullen erzielt immer die höchsten Preise.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Herr Ivens hält Kühe und Schafe auf seinem Hof.
2. Die gemeinsame Weide ist für Bullen und Schafe vorzüglich.
3. Im Spätfrühling kauft Herr Ivens einjährige Bullen.
4. Durch die Zeitungen unterhält Herr Ivens Verbindungen mit Schlachthöfen und Schlachtfabriken.
5. Die Bullenmast ist ein Perspektivunternehmen in Eiderstedt.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wo liegt die Halbinsel Eiderstedt?
2. Was herrscht in der Marsch vor?
3. Welche Beschäftigung hat Herr Ivens?
4. Welche Tiere mästet er?
5. Wie viel und welche Gründe nennt Herr Ivens für Bullenmast?

Text №3

Das Robustrind Luing

Vor etwa 50 Jahren entstand aus der Kreuzung von Shorthorn- und Hochlandrindern die Robustrasse Luing. Diese wurde 1965 von der britischen Regierung als Rinderzuchtklasse anerkannt. So fanden die Bemühungen der Brüder Shane wie Dennis und Ralf Cadzow, die auf der westlich von Schottland vorgelagerten Insel Luing diese Rinderzucht begründeten, internationale Anerkennung. Schließlich finden sich heute Luing-Herden außer in Großbritannien und Irland in Kanada, Neuseeland, Australien und Uruguay, seit einigen Jahren auch auf dem Europäischen Kontinent. In dem Luing-Rind ist es gelungen, die derbe Robustheit des Hochlandrindes mit dem schnackhaften Fleisch des Shorthorn-Rindes zu kombinieren.

Das Luing-Rind steht in mittleren Rahmen. Es hat eine genügend lange Mittelhand, ein mittelstarkes Fundament und gut entwickelte Klauen. Die Tiere sind in der Regel gehörnt. Es gibt allerdings auch durch Einkreuzung entstandene hornlose Rinder. Charakteristisch ist das dicke, zum Teil lockige, einfarbig rote bis rotbraune, mit unter auch rot-weiß melierte Haarkleid. Weiße Abzeichen, insbesondere an Unterbauch und Brust, kommen vor und werden toleriert.

Die anspruchslosigkeit dieses Rindes veranlagt es, dass es ganzjährig unter freiem Himmel gehalten werden kann. In den Heimatregionen erreichen die Luing-Kühe Lebendgewichte von 400 bis 450 kg, und ihre Kälber werden mit 35 bis 40 kg Gewicht geboren. Sie zeichnen sich durch hohe Fruchtbarkeit aus und verfügen über eine Milchleistung, die wüchsige Kälber garantiert. Auch als Muttergrundlage für Kreuzungen bestätigen Großversuche hohe Fruchtbarkeitsraten mit über 96 Prozent abgesetzter Kälber.

Der Luing-Bulle bringt mit 23 Monaten über 800 kg auf die Waage und erreicht dann eine Schulterhöhe von über 130cm. Bei reiner Weidefütterung erreichen die männlichen Tiere im Alter von 17 bis 20 Monaten 600 kg. Das Endgewicht im Alter von 24 Monaten liegt 100 kg höher ohne übermäßigen Fettabsatz.

In Deutschland gibt es in den einzelnen Regionen nur wenige Luing-Züchter, die jedoch ihrer Rasse seit Jahren treu bleiben. Sie haben noch nicht zu einem überregionalen Zusammenschluß gefunden, so dass Informationen über das Luing-Rind lediglich über die regionalen Zuchtverbände eingeholt werden können.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Rotbustrasse Luing entstand durch die Kreuzung von zwei Rinderrassen in Deutschland.
2. Die Heimat von dieser Rasse ist die Insel Luing.
3. Alle Tiere haben keine Hörner.
4. Die Milchleistung der Luing-Kühe ist hoch.
5. Das Endgewicht der Tiere im Alter von 24 Monaten beträgt 100 kg.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Welche Rasse entstand vor 50 Jahren ?
2. In welchen Ländern kann man heute das Luing-Rind treffen?
3. Wie sehen die Luing-Rinder aus?
4. Wie ist die Fruchtbarkeit dieses Rindes?
5. Gibt es auch in Deutschland das Luing-Rind?

Text № 4

Neue Impulse für die Schweinehaltung

In Mecklenburg-Vorpommern wird im Schnitt und je Kopf mehr Schweinefleisch gegessen als in jedem anderen Bundesland. Von diesem Konsum profitieren aber nicht heimische Schweinehalter. Vielmehr ist die Zahl der Schweine stetig zurückgegangen und erreichte mit etwas über 500000 Tieren gerade mal rund 20 Prozent des Bestandes vor der Wiedervereinigung. Ähnliche Entwicklungen waren auch in den anderen neuen Bundesländern zu beobachten.

Vor diesem Hintergrund wurden im Bundesministerium, in allen Landesministerien für Landwirtschaft der neuen Bundesländer sowie beim Bauernverband und der Wirtschaft Überlegungen angestellt, wie ein Wiederaufbau der Schweinebestände unterstützt werden kann. Diesem Thema widmete sich auch ein umfangreiches, vom Kultusministerium des Landes Mecklenburg-Vorpommern finanziertes Forschungsprojekt.

Im Rahmen dieser Arbeit wurde eine schriftliche Befragung aller landwirtschaftlichen Haupterwerbsbetriebe in Mecklenburg-Vorpommern durchgeführt. Es war in Erfahrung zu bringen, aus welchen Gründen die Schweinehaltung aufgegeben wurde. Vor allem aber sollte herausgefunden werden, unter welchen Bedingungen sich Landwirte vorstellen können, wieder oder neu in die Schweinehaltung einzusteigen.

Außerdem wurden 60 Tiefeninterviews mit Leitern von Marktfruchtbetrieben durchgeführt. Denn insbesondere diese Betriebe verfügen am ehesten über das erforderliche Eigenkapital für Investitionen in die Schweinehaltung.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Bewohner von Mecklenburg-Vorpommern essen Schweinefleisch sehr gern.
2. Dem Thema von Schweinehaltung wurde viel Aufmerksamkeit geschenkt.
3. Man muss den Tierhaltern alle Bedingungen schaffen, damit sie in die Schweinezucht wiedereinsteigen.
4. Es wurden 60 Seminare durchgeführt.
5. Die Schweinehaltung soll nur vom Staat unterstützt werden.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wie groß war die Zahl der Schweine in Mecklenburg-Vorpommern vor der Wiedervereinigung?
2. Warum hoben die Landesministerien das Thema der Schweinehaltung hervor?
3. Was wurde für die Unterstützung dieses Zweiges gemacht?
4. Welche Maßnahmen sind dazu erforderlich?
5. Welche Betriebe können in die Schweinehaltung investieren?

Text №5

Schur

Erwachsene Schafe, die erblich bedingt keinen Wollwechsel aufweisen, müssen mindestens einmal pro Jahr vollständig geschoren werden. Dies gilt für alle heimischen Wollschafassen. Im Frühjahr darf frühestens nach den Eisheiligen (Mitte Mai), besser noch nach der Schafskälte (Anfang Juni) geschoren werden. Als Richtzeit für die Schur sollte der Zeitraum Mitte Mai bis Ende Juni eingehalten werden.

Zum Schurtermin müssen sich die Schafe in guter Kondition befinden. Ein schonender Umgang mit den Tieren muss gewährleistet sein. Verletzungen sind zu vermeiden. Scherwunden sind unverzüglich zu versorgen. Die Schur darf nur von versierten Schafscherern durchgeführt werden. Eine fundierte Ausbildung, zumindest aber ein Sachkundenachweis wird empfohlen. Scherinstrumente müssen zur Vermeidung der Übertragung von Haut- und Wollparasiten regelmäßig gesäubert und desinfiziert werden. Sie müssen in voll gebrauchsfähigem Zustand sein.

Nach der Schur ist es notwendig, den Tieren vor allem bei nasskaltem Wetter zumindest innerhalb der ersten 24 Stunden einen Witterungsschutz zu bieten. Bei starker Sonneneinstrahlung muss mindestens für die ersten 10 Tage nach der Schur ein schattiger Platz vorhanden sein. Nach der Schur ist die Fütterung, insbesondere bei Kältebelastung, dem erhöhten Energiebedarf zur Aufrechterhaltung der Körpertemperatur anzupassen. In den ersten Tagen nach der Schur müssen die Schafe mehrfach am Tag kontrolliert werden

iversiert – опытный

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Alle heimischen Schafrassen müssen im Frühjahr geschoren werden.
2. Die Schafe in guter Kondition haben eine gute Schur zum Schurtermin.
3. Die Schafscherer sollen gut ausgebildet sein.
4. Nach der Schur bleiben die Schafe die ersten 24 Stunden in einem geschützten Raum.
5. Man muss nach der Schur für die Tiere gut sorgen.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wie viel Mal pro Jahr müssen die erwachsenen Schafe geschoren werden?
2. Welche Jahreszeit ist für die Schur am günstigsten?
3. In welchem Zustand müssen die Schafe vor der Schur sein?
4. Welche Maßnahmen sind nach der Schur empfehlenswert?
5. Wie müssen die Schafe gefüttert werden?

Text №1

Warenkunde

Warenkunde ist ein Fach, das ursprünglich Grundlagenwissen des Handels beschreibt. Es geht zurück auf den Göttinger Professor Johann Beckmann (1739–1811), der den Begriff „Warenkunde“ prägte und darunter die neuen und bisher unbekannteren Waren (z. B. aus anderen Erdteilen) erklärte. Der Aufgabenbereich der Warenkunde war 1. die systematische Ordnung der Waren, 2. die Identifizierung und Prüfung der Waren 3. die Ermittlung der Herkunft der Waren und der wichtigsten Märkte, 4. die Beschreibung der Herstellungsverfahren, 5. Wirtschaftsleben.

Die Warenkunde fand zunächst besondere Beachtung im Bereich des Handels, weil die Kenntnis der Handelsgegenstände (Handelsware) von wesentlicher Bedeutung für den wirtschaftlichen Erfolg des Händlers war.

Mit der Verbreitung des Warenangebots und der Bildung von Märkten geriet die Warenkunde in das Interesse der Vermarktung industriell produzierter Waren (Wirtschaftliche Warenlehre bzw. Warenwirtschaftslehre, Produktmarketing und Warenverkaufskunde). Im Marketing bekommen Gesichtspunkte der allgemeinen Warenkunde Bedeutung, beispielsweise die Lebenszyklen einzelner Produkte auf dem Konsumgütermarkt.

Verbreitung und Pflege der Warenkunde gestalten sich weltweit recht unterschiedlich. Während in Deutschland der letzte Lehrstuhl für Warenkunde (Handelshochschule Leipzig) 1991 abgeschafft wurde, wird Warenlehre in Japan, Polen, Italien und anderen Ländern auf akademischer Ebene intensiv gepflegt.

In der Umgangssprache wird der Begriff „Ware“ teilweise als Synonym für Gut oder Produkt gebraucht, auch existiert im Englischen vergleichsweise ein Oberbegriff nicht. Die Warenkunde und die Warenlehre nehmen für sich eine umfassende Definition von „Ware“ in Anspruch: Waren sind von Menschen zum Zwecke der Bedürfnisbefriedigung produzierte Gegenstände, die mit wirtschaftlichen Interessen gehandelt und schließlich ge- bzw. verbraucht werden.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Der Begriff „Warenkunde“ ist vielseitig.
2. Warenkunde ist ein Fach aus dem Gebiet des Handels.
3. Eine besondere Rolle spielt die Warenkunde bei der Herstellung von Industrieerzeugnissen.
4. Die Warenkunde wird in verschiedenen Ländern gepflegt.
5. Die Begriffe «Gut» und «Produkt» sind mit dem Wort «Ware» verwandt.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Wer erklärte den Begriff «Warenkunde» zum ersten Mal?
2. Worin bestehen die Aufgaben der Warenkunde?
3. Wie ist die Warenkunde mit dem Handel verbunden?
4. Welche Rolle spielten die Märkte für die Warenkunde?
5. In welchem Zusammenhang sind solche Länder wie Japan, Polen und Italien im Text erwähnt?

Text №2

Bedeutung des Brotes für die Ernährung

Seit etwa 6 bis 7 Jahrtausenden bauen die Menschen das Getreide an. Das Getreide bildet die Grundlage der menschlichen Ernährung und in hohem Maße auch der tierischen Produktion. Als wichtigste landwirtschaftliche Kultur hat das Getreide den größten Anteil an der Ackerfläche.

Ein wesentlicher Bestandteil unserer Ernährung ist nach wie vor das Brot. Es ist allen Völkern heilig. Brot ist ein Zeichen des Friedens und der Freudigkeit. Ein Kornfeld zu zertreten, Brot wegzuwerfen, gilt seit Jahrhunderten als Sünde.

Brot wird aus Mehl, Wasser und Salz gebacken. Brotteig entsteht durch eine Verbindung von Mehl und Wasser. Sauerteig wird zum Backen von Roggenbrot verwendet. Für Weizenbrot nimmt man Hefe. Für den Geschmack des Brotes ist die Kruste mitbestimmend.

Die Kunst des Brotbackens wurde von den Ägyptern vor etwa 5000 Jahren erfunden. Brot war damals nicht nur Nahrungs- sondern auch Zahlungsmittel.

Unsere gebräuchlichsten Brotsorten enthalten Eiweiß, Kohlenhydrate, Fett, Kochsalz und andere Stoffe. Etwa 40% sind Wasser.

Die verschiedenen Mehltypen werden mit Ziffern, wie 405 oder

1150 bezeichnet. Die Zahl gibt den Gehalt an unverbrennbaren Mineralstoffen an. Die Type 405 bedeutet, dass 100 Gramm Mehl bei Verbrennung 0,405 Gramm Asche haben.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Die Menschen bauen das Getreide nur für die tierische Produktion an.
2. Das Brot ist das wichtigste Produkt der Menschen.
3. Sauerteig wird zum Backen von Mehl verwendet.
4. Die Ägypter begannen das Brot vor etwa 5000 Jahren zu backen.
5. Man verbrennt 100 Gramm Mehl beim Brotbacken.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Welche Bedeutung hat das Brot im Leben der Menschen?
2. Was galt seit Jahrhunderten als Sünde?
3. Wie wird das Weißbrot gebacken?
4. Wer entdeckte die Kunst des Brotbackens?
5. Wie werden die verschiedenen Mehltypen bezeichnet?

Text №3

Unerschöpfliches Rohstoffpotential

Der Begriff «Nachwachsende Rohstoffe» umfasst pflanzliche, aber auch tierische Produkte, die der chemisch-technischen und/oder energischen Nutzung dienen.

Wenn pflanzliche Inhaltsstoffe oder Fasern als Grundstoff in industriellen Prozessen eingesetzt werden, spricht man im allgemeinen von Industriepflanzen. Werden Pflanzen oder Pflanzenteile zur Energiegewinnung verbrannt, vergast oder vergoren, bezeichnet man sie üblicherweise als Energiepflanzen.

Seit jeher finden zahlreiche pflanzliche und tierische Rohstoffe vielfältige Verwendungen im Nicht-Nahrungsbereich.

Die wirtschaftlich wichtigsten darunter sind heute Stärke, Öle und Fette, Pflanzenfasern, Holz und Zellulose, Farbstoffe, wertvolle Inhaltsstoffe der Heil- und Gewürzpflanzen, aber auch ganze Pflanzen. Zum einen handelt es um Pflanzen, die speziell für Nicht-Nahrungszwecke angebaut werden; zum anderen sind es Rest- oder Ab-

fallprodukte der pflanzlichen oder tierischen Produktion und Verarbeitung.

Mit der Gewinnung von pflanzlichem Material auf landwirtschaftlichen Böden zur technischen oder energetischen Nutzung werden agrar-, energie- und umweltpolitische Ziele verfolgt.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Der Begriff „Nachwachsende Rohstoffe“ umfaßt alle landwirtschaftlichen Produkte.
2. Industriepflanzen werden nur in der Industrie eingesetzt.
3. Nicht alle Pflanzen bezeichnet man als Energiepflanzen.
4. Gewurzpflanzen werden in der Medizin verwendet.
5. Die Abfallprodukte nutzt man für die Gewinnung von Energie.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Was versteht man unter dem Begriff „Nachwachsende Rohstoffe“ ?
2. Welche Pflanzen nennt man Industriepflanzen?
3. Wie nennt man Pflanzen, die für die Energiegewinnung verwendet werden?
4. Setzt man tierische Rohstoffe im Nicht-Nahrungsbereich ein ?
5. Welche Pflanzen werden in der Industrie verwendet?

Text №4

Vielfältige Einsatzbereiche von Zucker

Zucker ist ein wertvolles Nahrungsmittel. Darüber hinaus stellt er einen interessanten Rohstoff für die chemische Industrie dar. Seine besondere Eignung für die chemische Industrie gründet sich vor allem auf seine hohe Reinheit und auf spezifische physikalische Eigenschaften, wie z. B. sein hohes Wasseraufnahmevermögen (Hydrophilie).

In Deutschland wird Zucker fast ausschließlich aus Zuckerrüben gewonnen.

Der mengenmäßig bedeutende Einsatzbereich von Zucker im Nicht-Nahrungsbereich liegt heute und zukünftig in der Herstellung von Chemikalien. Bei der chemischen Umwandlung von Stoffen nutzen Bakterien den Zucker als Nahrungsquelle und produzieren chemische Grundstoffe. Dies sind vor allem organische Säuren (Zitronensäure, Polyöle), Aminosäuren und Antibiotika. Diese Bereiche gewin-

nen nach Schätzungen der chemischen Industrie durch den Einsatz neuer biotechnischer Verfahren noch an Bedeutung.

Als chemischer Rohstoff ist Zucker vor allem dann interessant, wenn einfache und effiziente Methoden entwickelt werden können, um ihn in spezifische Bausteine zu überführen, aus denen Kunststoffe aufgebaut werden können.

Massenprodukte aus Zucker sind auch der biologisch abbaubare Grundstoff Polyester, die Polyurethane und die Amino- und Phenolplaste. Spezielle Mikroorganismen produzieren aus Zucker neuartige Kunststoffe. Diese haben ähnliche Eigenschaften wie Erdölprodukte.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Zucker ist nicht nur ein wertvolles Nahrungsmittel.
2. In Deutschland wird Zucker ausschließlich aus Zuckerhirse gewonnen.
3. Man benutzt Zucker für die Herstellung von Chemikalien.
4. Aus dem Zucker bekommt man Antibiotika.
5. Die neuartigen Kunststoffe aus Zucker sind solchen aus Erdölprodukten Eigenschaften ähnlich.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. In welchen Bereichen findet Zucker seine Anwendung?
2. Was stellt man aus Zucker her?
3. Welche Eigenschaften von Zucker nutzt die chemische Industrie in Deutschland ?
4. Warum ist Zucker als chemischer Rohstoff interessant?
5. Welche Massenerzeugnisse bekommt man aus Zucker?

Text№5

Faserpflanzen

Aus zahlreichen Pflanzen lassen sich Fasern gewinnen, die versponnen und als Garn verwoben werden können. Die wichtigste einheimische Faserpflanze ist der Flachs (Faserlein).

Fasern von Hanf, Nesseln, Getreide, Faserhirse und Chinaschilf haben in Deutschland zurzeit keine wirtschaftliche Bedeutung.

Die Herstellung von Leinen hat eine große Tradition. Durch die Einfuhr von Baumwolle und die Erfindung syntetischer Fasern, wie Acryl und Polyester, wurde die Leinfaser mehr und mehr in den Hin-

tergrund gedrängt. Seit einigen Jahren gewinnt Faserlein wieder stärker an Bedeutung. So haben z. B. Modeschöpfer die Leinfaser für die Herstellung wertvoller Naturgewebe wiederentdeckt. Denn diese Faser ist hautfreundlich und wirkt kühlend, sie leitet Wärme gut.

Die Textilindustrie benötigt lange Fasern bester Qualität. Denn nur aus ihnen können hochwertige Garne hergestellt werden.

Neue Aufschlußverfahren können die Faserqualität verbessern, die Wettbewerbsfähigkeit der Leinfasern erhöhen und neue Einsatzbereiche erschließen.

Für die Gewinnung von Leinfasern bietet sich das Tensideverfahren an, wonach die Fasern mit Hilfe biologisch abbaubarer Chemikalien aufgeschlossen werden. Dagegen eignet sich für Kurzfasern das sogenannte Dampfdruckverfahren, wonach auf physikalischem Wege die Fasern von den holzigen Bestandteilen getrennt werden.

Отметьте, какие предложения соответствуют, а какие не соответствуют содержанию текста (+), (-).

1. Fasern aus Hanf, Getreide usw. benutzt man nicht in der Industrie.
2. Acryl und Polyester ersetzen Leinfasern.
3. Viele Modeschöpfer wenden die Leingarne für die Herstellung ihrer Kleider an.
4. Nur lange Leinfasern gewinnen an Bedeutung.
5. Das Dampfdruckverfahren ist nur für Kurzfasern bestimmt.

Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Aus welchen Pflanzen werden Fasern gewonnen?
2. Die Fasern welcher Pflanzen haben für die Textilindustrie die größte Bedeutung?
3. Welche Eigenschaften haben die Leinfasern?

Содержание

1. Артикль	5
2. Имя существительное, сложные существительные	6
3. Числительное	7
4. Имя прилагательное, степени сравнения прилагательных и наречий	8
5. Модальные глаголы, неопределенно-личное местоимение «man» с модальными глаголами	9
6. Структура немецкого простого и сложноподчиненного предложения	10
7. Образование и употребление временных форм Aktiv	12
8. Придаточное условное союзное и бессоюзное предложение	15
9. Образование и употребление временных форм страдательного залога Passiv	17
10. Инфинитивные обороты	18
11. Конструкции «haben» или «sein»+zu+инфинитив	20
12. Грамматические упражнения	21
13. Вопросы по теме «Моя биография»	26
14. Тексты для самостоятельной работы	27
15. Грамматические упражнения	41
16. Вопросы по теме «Моя учеба в университете»	44
17. Тексты для специальности «Аграрная экономика»	45
18. Тексты для специальности «Механизация сельского хозяйства»	54
19. Тексты для специальности «Юриспруденция»	62
20. Тексты для специальности «Информатика»	66
21. Тексты для специальности «Землеустройство»	70
22. Тексты для специальности «Агрохимия и экология»	76
23. Тексты для специальности «Агрономия»	83
26. Тексты для специальности «Ветеринария»	89
27. Тексты для специальности «Зоотехния»	95
28. Тексты для специальности «Технология переработки продуктов»	102